

ХИДИРОВА Г.Н., АХМЕДОВА Р.Ж.

**СТИЛИСТИКА
СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА**



учебное пособие

НАВОИ - 2010

НАВОИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

Р.Ж. Ахмедова, Г.Н.Хидирова **Стилистика современного русского языка (учебное пособие)**

Данное учебное пособие освещает теоретические основы стилистики, круг ее актуальных проблем, основные стили, их разновидности, а также содержит полный набор практических упражнений по определению форм стилистического нарушения и распознавания стилистической функции того или иного лингвистического явления.

Оно направленно на решение практических задач не только русской стилистики, но и может быть использовано в смежных предметах, как современный русский язык, культура речи, лингвистический анализ художественного текста, история русского литературного языка, функциональная грамматика, теория литературы и т.п.

Утверждено решением Ученого совета Навоийского государственного педагогического института (протокол 10 от 29 июня 2007 года)

Предисловие

Изучение стилистики в вузе преследует как теоретическую, так и практическую цель: повышение речевой культуры. И здесь стилистика играет первостепенную роль, так как, она является вершиной исследования языка, основой развития речевой культуры.

Студенты в процессе изучения курса должны овладеть стилистическими навыками. При этом объем изучаемого материала дается по разным направлениям стилистики, хотя большее внимание уделяется описанию функциональной стилистики. Это объясняется тем, что будущее стилистики немислимо без развития этого направления. Оно имеет важное практическое значение: для развития культуры речи, методики преподавания русского языка, разработки научных основ редактирования, расширения объекта лингвистических исследований в целях наиболее полного и глубокого описания урока.

Материал учебника распределён по соответствующим темам, в которых вначале освещаются в общих чертах основные теоретические вопросы и проблемы того или иного раздела стилистики. В теоретической части дается описание основных направлений, понятий и категорий стилистики как науки, о соотношении стилистических и речевых ошибок в школьной практике и методике. После краткого описания стилистических ресурсов языка и стилистической синонимии характеризуются функциональные стили, так как студентам и будущим учителям, прежде всего, требуются знания основных особенностей стилей и практического владения ими для написания курсовых и выпускных работ, спецсеминаров, рецензий, протоколов, вообще для овладения речевых средств в профессиональной и бытовой обстановке. Практическая часть представленного материала состоит из оригинальных разработок и заданий, направленных на закрепление теоретических знаний по курсу стилистики, на обучение студентов стилистическому анализу текста, определению речевых ошибок в словоупотреблении, словообразовании, формообразовании, использовании частей речи и синтаксических средств русского языка.

Вопросы стилистики обретают особую актуальность в сфере школьного преподавания – развития и обогащения речи учащихся, а также расширения стилистического кругозора учителя школы и студента-филолога как будущего преподавателя русского языка и литературы. Существуют множество проблем, касающихся содержания учебных пособий по стилистике русского языка, содержания стилистики как учебной дисциплины – ее структуры, задачах, категориях и понятиях, ее месте в ряду лингвистических дисциплин. Целью работы явились ознакомление со стилистической структурой современного русского литературного языка, с системой стилей, их разновидностей, обучение анализу и составлению образцов текстов разной стилиевой принадлежности.

Учебник составлен в соответствии с требованиями действующей учебной программы, государственных образовательных стандартов и освещает основные вопросы стилистики для педагогических высших учебных заведений Республики Узбекистан.

Авторы

Язык во всем своем объеме и каждое отдельное слово соответствует искусству, притом не только по своим стихиям, но и по способу их соединения.

А.А.Потебня

Занятие 1.

Тема: Предмет и задачи стилистики.

Стилистика – раздел языкознания, в котором исследуются особенности функционирования, употребления языковых единиц и категорий в рамках литературного языка и соответствие с его функциональным расслоением в различных условиях и ситуациях речевого общения, а также изучается функционально-стилевая система литературного языка в его истории и современном состоянии.

Стилистика подразделяется на:

- **стилистику языковых единиц**
- **функциональную стилистику**
- **стилистику текста.**

Исследователи объединяют две задачи стилистики:

1. изучение языковых стилей;
2. изучение выразительных средств языка.

В.В. Виноградов следующим образом оценивал роль и значение стилистики: «Изучая выразительные качества речевых средств, устанавливая синонимические эквиваленты и варианты, бытующие в области лексики, частей речи и синтаксических конструкций, стилистика является своего рода вершиной исследования языка...»

Содержанием стилистики являются:

1. общие сведения о языковых стилях;
2. оценка экспрессивно-эмоциональной окраски средств языка;
3. синонимия языковых средств.

Для стилистики важны некоторые общие положения:

- 1) В языке нет абсолютных синонимов, т.е. элементов, не отличающихся один от другого ни значением, ни стилистической или эмоциональной окраской. Справедливо замечание В.Г.Белинского, что «в языке не может существовать двух слов, совершенно равносильных и тождественных в выражении одного и того же понятия».
- 2) Синонимические варианты не должны выходить за пределы литературной нормы.
- 3) Основываясь на синхроничные и диахроничные стилистики, возможно проводить синхронное сопоставление синонимов и диахроническое сопоставление.

Слово “стиль” произошло от лат. *stilus, stylus* – так называлась остроконечная палочка и манера письма.

Понятие стиля в современной лингвистике имеет несколько значений: 1) разновидность письма, закреплённая в данном обществе традицией за одной из наиболее общих сфер социальной жизни и частично отличающаяся от других разновидностей того же языка по всем основным параметрам – лексикой, грамматикой, фонетикой; то же, что стилистика языка (нейтральный, высокий (книжный), низкий (разговорный) стиль); 2) то же, что функциональный стиль; 3) общепринятая манера, обычный способ исполнения какого-либо конкретного типа речевых актов: ораторская речь, передовая статья в газете, научная лекция и др.; 4) индивидуальная манера, способ, которым исполнены данный речевой акт или произведение, в т.ч. литературно-художественное; 5) то же, что языковая

парадигма эпохи, состояние языка в стилевом отношении в данную эпоху (См.: Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 494).

Стилеобразующим и нормирующим фактором организации функционального стиля выступает стилевая черта. **Стилевая черта** – это “качественный принцип организации речи (текста), обусловленный сферой общения, функцией, условиями и содержанием речи” (Ризель Э.Г., 1978 – С. 79).

Каждому функциональному стилю характерны свои стилевые черты. Например, частные черты научного стиля – объективность, обобщенность; художественного – субъективность, конкретность. Существуют общие стилевые черты (логичность, выразительность, образность); особые стилевые черты (статичность в описании, динамичность в повествовании).

Функциональный стиль – это одно из свойств языковой ткани текста, обусловленное общей спецификой экстралингвистической основы текста (или совокупности текстов)” (Кожина М.Н., 1983. – С. 47).

Экстралингвистической основой функциональных стилей выступают формы общественного сознания, характерный данной сфере общения тип мышления, типовые особенности содержания.

Понятия стилистической окраски, стилистических средств и стилистического значения теснейшим образом взаимосвязаны. Однако, несмотря на традиционность понятий, они еще не получили удовлетворительных и общепринятых определений.

Принято выделять два вида стилистической окраски: эмоционально-экспрессивную и функциональную. **Стилистической окраской** языковой единицы являются те дополнительные к выражению основного номинативного, предметно-логического и грамматического значений экспрессивные или функциональные свойства, которые ограничивают возможности употребления этой единицы определенными сферами и условиями общения и тем самым несут стилистическую информацию. Примеры средств с эмоционально-экспрессивной окраской: *губошлеп, шалопай, забулдыга, тцета, стяг, грядущий*; с функциональной: *нигилизм, альтернатива, маниловщина, исходящий, дебет, синхрофазотрон*.

Языковая норма – это “совокупность наиболее устойчивых традиционных реализаций языковой системы, отобранных и закреплённых в процессе общественной коммуникации (Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 337). Норма представляет собой совокупность стандартных языковых средств и правил их употребления, которые фиксируются и культивируются обществом. Норма выступает специфическим признаком национального литературного языка. Это одновременно лингвистическая и социально-историческая категория.

Цели и задачи человеческой коммуникации многообразны, они предопределяют использование специфических лексических, синтаксических и других средств, которые оправданы в определенной ситуации общения. Литературная норма тонко градуирует языковые средства по различным шкалам: смысловой, стилистической, ситуативной.

“Поскольку каждое средство языка, тем более – языка художественной литературы, может прямо или опосредствованно стать носителем стилистической функции, поскольку язык, реализуясь в речи предстает в стилистическом аспекте, поскольку любое языковое явление даже в коротком высказывании может приобрести определенную стилистическую окраску, постольку наука, изучающая данный аспект языка, соотносится с такими филологическими дисциплинами, как общее языкознание, как поэтика и как теория перевода” (Федоров А.В., 1971. – С. 6).

Стилистика как одна из частных дисциплин занимает своеобразное место по отношению к общему языкознанию. Характеризовать стилистику в ее национальной специфике можно только в плане сопоставления с другими языками.

Учеными проводится сопоставительно-стилистическое исследование лексики в семантическом разрезе. При этом используются разные принципы группировки

анализируемых явлений: по синонимическим рядам, по соотнесенности с определенными понятиями (по смысловым группам), по степени абстрактности-конкретности, по характеру значений – прямых и переносных. Изучаются условия сочетаемости, в которых выявляется стилистическая потенция слова. Сопоставительная стилистика исследует фонетику языков с двух точек зрения: 1) с точки зрения использования звуковой стороны языка с целью социальной или культурной характеристики речи повествователя или персонажей художественного произведения;

2) с точки зрения эстетической организации звукового материала (звукоподражание, повторение отдельных звуков в связи со смысловым выделением мест текста, ритм прозы и т.д.).

Стилистика является наукой о словесном мастерстве, поэтому она выступает основой для культуры речи, служит теоретической основой развития национальной речевой культуры.

Культура речи сближается с практической стилистикой, в сферу которой входят: 1) общие сведения о языковых стилях; 2) оценка экспрессивно-эмоциональной окраски речевых средств; 3) синонимия языковых средств.

Интересы стилистики и лингвоанализа текста перекрещиваются, так как у них есть общий объект исследования – текст определенной стилистической принадлежности. Один из аспектов лингвоанализа – выделение и описание коннотативных значений, различных смысловых приращений и стилистических фигур. Характеристика текста производится на основе его функциональной отнесенности (художественный поэтический или прозаический текст). Поэтому стилистический и лингвистический анализ текста неразрывно связаны между собой.

В сфере стилистических исследований могут применяться как универсальные методы языкознания, так и специфические стилистические методы.

К универсальным методам относятся описательные, сопоставительные и другие методы, с помощью которых осуществляется анализ стилистически окрашенных и нейтральных средств языка, их функция в речи. В речи экспрессивно-стилистическая окраска может ослабляться или усиливаться. В роли предмета исследования выступают как крупные стилистические категории (функциональные стили), так и тончайшие семантико-стилистические оттенки.

К специфическим стилистическим методам относятся: семантико-стилистический метод исследования текста, метод “слово-образ (микрообраз)”, анализ по стилистическим пометам в словарях и справочной литературе, наблюдение над нейтральными и стилистически окрашенными средствами в речи, стилистическая интерпретация текста, метод стилистического эксперимента.

Задания.

Задание 1. Составьте словосочетания; укажите возможные варианты.

Читать, проводить.....*лекция, занятие*
Ставить, дать, устроить, вести,
показывать, транслировать.....*концерт, спектакль*
Установить, оценить.....*рекорд, достижение*
Внедрять, проводить.....*праздники, новшества*
Новый, очередной.....*расписание, проблема, задача, взгляд*
оказать, произвести.....*впечатление, содействие*
обеспечить, снабжать.....*полностью, бесперебойно, вполне, постоянно*
неминуемая, неизбежная.....*победа, война*

одолжить денег, занять денег.....кому, у кого
 снизить, удешевить..... себестоимость, товары, цены, продукты
 освоить, усвоить.....хорошие манеры, ремесло
 геройский, героическийпарень, усилие
 романтический, романтический..... история, взгляд
 сытный, сытый.....жизнь, обед

Задание 2. Укажите логические ошибки.

1. Ломоносов был «первым русским университетом», который впоследствии окончили студенты разных стран. 2. Всю жизнь любя свою няню Арину Радионовну, Пушкин часто в письмах спрашивал ее: «Ты жива еще, моя старушка?» 3. Хотя Кабаниха не «переваривала» Екатерину, она ела её поедом днем и ночью. 4. На борьбу с Гулливером поднялись все лилипуты, от мала до велика. 5. Онегин не только сам отказался вступить в законный брак с Татьяной, но и лишил Ленского этого удовольствия в отношении Ольги.

Задание 3. Укажите стилистические, логические ошибки, дайте свои варианты предложений.

1. Горячий час – это непрерывная работа, которую нельзя отложить. 2. Предприятие пообещало доставить поставки сахарного песка в гарантированный срок. 3. Но ведь Катерина умирает не сама - ее убивает А. Н. Островский. 4. Базаров добился своего – умереть спокойно, при виде своей любимой. 5. Щедрин «используя» животных подразумевает людей. 6. Роман «Война и мир» Л.Н.Толстой писал три года. 7. Он узнал, что это именно его возлюбленная Софья пустила слух на него. 8. Может быть Печорин и не хотел быть таким человеком, но у него так и не получилось исправиться. 9. А если любишь, то любишь всего человека, который он есть. 10. Инструмент надо положить в ящик. 11. Люди часто принимают желательное за действительное. 12. Несколько раз в течение суток по радио производится проверка времени. 13. В комедии Гоголя «Ревизор» описано ряд чиновников.

Задание 4. Определите форму стилистического нарушения

1. В одном из своих произведений «Человек в футляре» Чехов пишет про Беликова...
2. Плебейские манеры Базарова возмущают Павла П.К. и самоуверенность и нецеремонность раздражают его как недостаток уважения.
3. Чацкий считал, что лучше «горе от ума», чем от его отсутствия.
4. Только полюбив Вронского, Анна заметила что у ее мужа так удивительно торчат уши.
5. У Скалозуба была прекрасная память: он хорошо помнил всех женщин, с которыми не служил.
6. Анна Каренина ехала в карете с приподнятым задом.
7. Князь Нехлюдов всегда прекрасно выглядел и мочился своим любимым одеколоном.

Задание 5. Определите форму стилистического нарушения; исправьте предложения.

1. Уставший стриж тщетно применял усилия, чтобы догнать стаю.
2. Родитель могут приобрести путевки в оздоровительный лагерь.
3. Она вышла во двор на босую ногу.
4. Девочка была большая ангиной.
5. Чтобы быть грамотным и с большим жаргоном слов, нужно читать книги.
6. На низшей полке лежат словари и справочники.
7. Ваш ребенок склонен к простуде.
8. А.С.Пушкин – самый талантливейший из всех поэтов.

9. В толковых словарях даются различного рода стилистические пометки.
10. Китайская грамота – очень трудно учится.

Основная литература:

- Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

- Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

- Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.:1999
Русский язык. Энциклопедия. – М: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 2.

Тема: Стилистические средства языка.

Лексическая синонимия по праву заслуживает самого пристального внимания стилиста. Знание синонимических богатств родного языка - необходимое условие речевой культуры человека.

Состав синонимов русского языка изучается уже более 200 лет (первый синонимический словарь вышел в 1783 г., его автором был известный русский писатель Д.И. Фонвизин). Современная наука достигла больших успехов в изучении и описании лексической синонимии. Особую ценность представляют словари синонимов. Писатели и переводчики отдадут предпочтение «Словарю синонимов русского языка» З.Е. Александровой (первое издание 1968 г.). Он интересен широким охватом лексического материала: здесь даются синонимы, принадлежащие к различным стилям литературного языка, в том числе устаревшие слова, народнопоэтическая, а также просторечная, сниженная лексика; в конце синонимического ряда приводятся в виде приложения фразеологизмы, синонимичные названным словам.

Лингвисты, стремящиеся дать исчерпывающее определение понятия «синоним», для выделения синонимов предлагают различные критерии. Одни считают обязательным критерием синонимичности слов обозначение ими одного и того же понятия. Другие исследователи берут за основу выделения синонимов их взаимозаменяемость. Третья точка зрения сводится к тому, что решающим условием синонимичности признается близость лексических значений слов (при этом в качестве критерия выдвигается: 1)

близость или тождественность лексических значений; 2) только тождественность лексических значений; 3) близость, но не тождественность лексических значений.

На наш взгляд, важнейшее условие синонимичности слов - их семантическая близость, а в особых условиях - тождество. В зависимости от степени семантической близости синонимичность слов может проявляться в большей или меньшей мере. Например, синонимичность слов спешить - торопиться выражена яснее, чем, скажем, слов смеяться - хохотать - заливаться - закатываться - покатываться - хихикать - фыркать - прыскать, имеющих значительные смысловые и стилистические отличия. Наиболее выраженный характер получает синонимия при смысловом тождестве слов (ср.: здесь - тут, языкознание - лингвистика).

Чтобы глубже исследовать семантику синонимов, их надо рассматривать в контексте. Синонимы, которые могут показаться вне контекста очень близкими семантически, в употреблении иногда значительно расходятся своей лексической сочетаемостью [ср.: быстрый (взгляд, походка, шаги, решение, движение) - скорый (поезд, помощь)].

Типы лексических синонимов. Синонимы, различающиеся оттенками в значениях, называются семантическими (от гр. *semantikos* - обозначающий) (молодость - юность, красный - багровый - алый).

Синонимы, которые имеют одинаковое значение, но отличаются стилистической окраской, называются стилистическими. К ним относятся: 1) синонимы, принадлежащие к различным функциональным стилям речи [ср.: жить (межст.) - проживать (офиц.-дел.), новобрачные (офиц.) - молодые (разг.)]; 2) синонимы, принадлежащие к одному и тому же функциональному стилю, но имеющие различные эмоциональные и экспрессивные оттенки [ср.: (разг.) толковый (с положительной окраской) - башковитый, головастый (с оттенком грубовато-фамильярным); сказанул - ляпнул - брякнул - отколол - отмочил - выдал]. Внутрестилевая синонимика, особенно развитая в разговорной речи, значительно богаче и ярче, чем межстилевая.

Синонимы, которые отличаются и по смыслу, и своей стилистической окраской, называются семантико-стилистическими. Например: И я пойду, пойду опять. Пойду бродить в густых лесах, степной дорожкой блуждать (Пол.); А я пойду шататься, - я ни за что теперь не засну (Л); И страна березового ситца не заманит шляться босиком! (Ес.) - все эти синонимы имеют общее значение «ходить без определенной цели», но они отличаются семантическими оттенками: слово блуждать имеет дополнительное значение «плутать, терять дорогу»; в слове шататься есть оттенок «ходить без всякого дела»; глагол шляться подчеркивает неповиновение, непослушание. Кроме того, приведенные синонимы отличаются и стилистической окраской: бродить - стилистически нейтральное слово, блуждать имеет более книжную окраску, шататься и шляться - просторечные, причем последнее грубое.

Важнейшая стилистическая функция синонимов - быть средством наиболее точного выражения мысли. Окружающие явления и предметы, их свойства, качества, действия, состояния познаются нами со всеми их особенностями, понятие называется словом, наиболее подходящим для выражения нужного значения. Так возникают ряды синонимов, позволяющих с предельной точностью детализировать описание явлений действительности.

Выбор синонимов в художественной речи зависит от особенностей стиля писателя. В связи с этим А.М. Пешковский писал: «Сплошь и рядом оценить выбор автором того или другого синонима можно только при рассмотрении данного текста на фоне всего произведения или даже всех произведений данного автора». Синонимия создает широкие возможности отбора лексических средств, но поиски точного слова стоят автору большого труда.

Задания.

Задание 1. Укажите стилистические функции синонимов.

1. В слове, как представлении единства и общности образа, как замене случайных сочетаний, составляющих образ, ...человек впервые приходит ... к знанию действительного предмета. (Потебня А.А) 2. Огромный стол под образами в парадном углу; широкая печь с запечьями, уступами и выступами , покрытая яркими , пестрыми изразцами, - все это было очень знакомо нашим двум молодцам. 3. И старый Бульба мало-помалу горячился, горячился, и наконец рассердился совсем, встал из-за стола и, приосанившись топнул ногою. 4. Россия, оставленная своими князьями, была опустошена, разорена дотла неукротимыми набегами монгольских хищников. 5. Они поощряли и одобряли их действия. 6. Светлица была убрана во вкусе того бранного, трудного времени, когда начались разыгрываться с схватки и битвы на Украине. (Н.В.Гоголь)

Задание 2. Укажите, чем синонимы отличаются друг от друга; определите их стилистические функции.

1. Уговорились я и мама дождаться выходного дня
И посмотреть ги-ги-то-пама...нет, ги –попо– тото– попама...
Нет, ги – тото – попо- потама... Пусть мама скажет за меня !
Вошли в открытые ворота и побежали мы вдвоем
Взглянуть на ги... на бегемота, мы чаще так его зовем.

(Маршак)

2.

Желтым шелком ,
желтым шелком
По атласу голубому
Шьют невидимые руки.
К горизонту золотому
Ярко-пламенным осколком
Сходит солнце в час разлуки.

Тканью празднично-пурпурной
Убирает кто-то дали,
Расстилая багряницы,
И в воде желто-лазурной
Заметались, заблестали
Красно-огненные птицы.

(Брюсов)

Задание 3. Дайте стилистическую оценку употреблению выделенных слов, сравнивая их с возможными синонимами.

1.Боеготовность армии, товарищи, это прежде всего боеготовность **солдата**. Боец на войне – решающая сила.(Бек.) 2. Унылая, **грустная** дружба к увядающей Саше имела печальный, траурный отблеск. (Герцен) 3. Через двести – триста лет жизнь на Земле будет невообразимо **прекрасной**, изумительной. (Чехов) 4. Она вышла замуж за **простого**, очень обыкновенного и ничем не замеченного человека. (Чехов) 5. Каким молодым он еще был тогда! Как часто и упоенно **хохотал** – именно хохотал, а не смеялся!
6. Только **биолог** (зоолог, ботаник), изучивший всесторонне живую флору и фауну, может приступить к исследованию палеонтологических остатков. (Бодуэн де Куртенэ) 7. Чем строже и тоньше **различаются** и разделяются в языке понятия, тем богаче наше мышление и тем строже его анализ. (Билярский П.С.) 8. Язык, вероятно, навсегда останется **первообразом** и подобием ... гуртового характера народнопоэтического творчества . (Потебня А.А.) 9. Значения слова возможно только в речи. Вырванное из связи слово **мертво**, не функционирует , не обнаруживает ни своих лексических, ни тем более формальных свойств , потому что их не имеет. (Потебня А.А.)

Задание 4. Вместо точек употребите один из синонимов, приведенных в скобках; укажите особенности их лексической сочетаемости и стилистическую окраску.

1. Наука - высший разум человечества, это солнце, которое человек ... (*сотворил, сделал, сложил, создал*) из плоти и крови своей, и зажег перед собою для того, чтобы ... (*осветить, озарить, осиять*) тьму своей тяжелой жизни, чтоб найти из нее выход к свободе, ... (*правосудию, правде, справедливости, объективности*), красоте. (М.Горький)

2. Язык - это инструмент, надо учиться языку, надо расширять свой ... (*словарь, лексикон, вокабулярий*), учиться ... (*облекать, одевать, облачать, экипировать, обряжать*) свои впечатления в более совершенную, яркую, простую форму. (М.Горький)

3. С самого раннего детства и до глубокой старости вся жизнь человека ... (*неразрывно, нерушимо, едино*) связана с языком. Ребенок еще не научился как следует говорить, а его слух уже ... (*схватывает, хватает на лету, ловит, подхватывает*) журчание бабушкиных сказок, материнской колыбельной песни. Но ведь сказки и прибаутки – это язык.

Подросток идет в школу. Юноша ... (*шагает, ходит, идет*) в институт. Через слово он ... (*в первый раз, впервой, впервинку, впервые*) узнает о том, чего еще не видели его ... (*очи, глазницы, глаза, бельма, зенки, вежды*).

Всё, что люди совершают в мире, действительно совершается при ... (*поддержке, опоре, содействии, помощи, подмоге, пособии*) человеческого языка. Без его посредства немислимо ни на шаг ... (*двинуть, сдвинуть, продвинуть*) вперед науку, технику, искусство – жизнь! (Л.В.Успенский)

Задание 5. Употребите синонимы в контексте; укажите особенности их лексической сочетаемости и стилистическую окраску.

1. Адекватность, соответствие, равноценность 2. Общий, сплошной, поголовный, тотальный 3. Душевный, отзывчивый, искренний 4. Жертвовать, отдавать, поступаться, отказываться 5. Начинать, братья, затевать, дебютировать 6. Неистовый, неукротимый, безудержный, яростный 7. Обмануть, провести, обтяпать, разыграть 8. Отменить, упразднить, аннулировать 9. Привозной, выписной, импортный 10. Ребенок, малыш, младенец, кровинка, дитя

Основная литература:

Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.

Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.

Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.

Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.

Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.

Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.

М.Н.Кожина «Стилистика русского языка». М., П., 1983

Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык. Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.

Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.

Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.

Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.

Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.

Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.

Занятие 3.

Тема: Лексическая стилистика

“Лексическая стилистика изучает соотносительные лексические средства языка, давая оценку использованию слова в конкретной речевой ситуации и вырабатывая рекомендации нормативного словоупотребления в различных функциональных стилях” (Голуб И.Б., 1986. – С. 4).

Предметом лексической стилистики являются системные связи слов в языке (синонимы, омонимы, антонимы), использование явления многозначности; стилистическое расслоение речи, связанное с выделением активного и пассивного состава языка, со сферой употребления лексических средств; стилистические свойства экспрессивно окрашенных слов.

Выбор слова. Для того, чтобы речь была правильной, четкой, ясной и понятной, необходимо подбирать соответствующий словесный материал. Писатели проводят кропотливую работу, выбирая нужные слова для точной передачи мысли, для создания образной ткани произведения.

В любом жанре письменной и устной речи для четкого изложения мысли следует употреблять слова в конкретном предметно-логическом значении. В.Г.Белинский писал: “Каждое слово в поэтическом произведении должно до того исчерпывать все значения требуемого мыслию целого произведения, чтоб видно было, что нет в языке другого слова, которое тут могло бы заменить его” (Белинский В.Г. Полн. собр. соч. – М., 1954. – Т.4. – С. 545).

При подборе слов надо учитывать их лексическую сочетаемость. “Лексическая сочетаемость определяется семантикой слов, их принадлежностью к тому или иному стилю языка, экспрессивно-эмоциональной окраской, грамматическими особенностями” (Розенталь Д.Э., 1987. – С. 75). Например, слова мужественный, храбрый, смелый сочетаются со словом человек, однако слово храбрый не сочетается со словом мысли (См.: Там же. – С. 75). Д.Э.Розенталь приводит примеры нарушений лексической сочетаемости (из периодики): большинство времени (слово большинство может сочетаться со словами, обозначающими предметы, поддающиеся счету: большинство студентов, большинство голосов); увеличение уровня благосостояния (уровень может или повышаться, или понижаться, правильно сказать: повышение уровня благосостояния) и др. (См.: Там же. – С. 76).

И.Б.Голуб перечисляет ограничения в соединении слов в словосочетании: 1) слова не сочетаются из-за их смысловой несовместимости (фиолетовый апельсин, вода горит); 2) слова не сочетаются в силу их грамматической природы (мой – плыть, близко – веселый); 3) лексические особенности слов препятствуют их объединению (можно сказать причинить горе, но нельзя сказать причинить радость) (См.: Голуб И.Б., 1986. – С. 22).

Таким образом, выделяются три типа сочетаемости: семантическая, грамматическая и лексическая.

Писатели пользуются приемом нарушения лексической сочетаемости с целью создания комического эффекта, индивидуально-авторских образных и экспрессивных средств. Например, в словосочетаниях “чайно-сахарная очередь”, “резиновая мысль”, “в растрепанных чувствах” (И.Ильф, Е.Петров) нарушена семантическая сочетаемость слов. В высказывании “Короче говоря: кто-то такое с заднего входа влез в ночное время в магазин и сильно там похозяйничал” (М.Зощенко) – нарушена грамматическая сочетаемость. Несогласование в роде определительного местоимения такое с неопределенно-личным местоимением кто-то и глаголами влез и похозяйничал вызывает сатирический эффект.

Нарушение логических отношений проявляется, например, в результате употребления антонимичных слов при характеристике персонажа: “Это был кипучий лентяй”, “Молодая была уже не молода” (И.Ильф, Е.Петров).

Индивидуально-авторские образные средства также могут строиться на разрушении логических отношений. Примером могут служить неожиданные сравнения: “– Индустриализация, – горестно шептал он, шевеля бледными, как сырые котлеты, старческими губами” (И.Ильф, Е.Петров), “И нос вроде перламутровой пуговицы” (М.Зощенко).

Пример применения окказионального метонимического переноса: “Попался чудный первоклассный пароход под названием “Товарищ Пенкин”... Нам было, собственно, все равно и мы, конечно, поехали на этом неизвестном товарище” (М.Зощенко).

Нейтральная лексика употребляется во всех стилях речи. Лексика, которая характерна только одному стилю (терминологическая лексика, разговорная лексика и т.д.), используется преимущественно в рамках одного стиля. Разностильная лексика употребляется, как правило, в художественных произведениях для выполнения различных прагматических задач (создание комического эффекта, речевая характеристика персонажа и т.д.).

При неправильном выборе слова возникают речевые ошибки:

1) При использовании слова без учета его семантики. Например: Новые железные дороги возникнут в трудных для освоения районах. Возникнуть могут сомнения, тревога, трудности (синонимы: появиться, начаться, образоваться). Дороги прокладывают. Это действие, требующее усилий людей (См.: Голуб И.Б., 1986. – С. 10).

2) При использовании эфмеизмов. Эфмеизмы (от гр. *eu* – хорошо, *phemi* – говорю) – это “слова и выражения, смягчающие грубый смысл речи” (Там же. – С. 12). Неточность речи приводит к искажению смысла высказывания. Например: уделять мало внимания вместо относится безответственно и т.п.

3) Анахронизмы – “нарушение хронологической точности при употреблении слов, связанных с определенной исторической эпохой” (Там же. – С. 12). Например, при использовании нового названия города применительно к отдаленному историческому периоду.

4) Алогизмы – “сопоставление несопоставимых понятий” (Там же).

Антонимы – это слова, противоположные по значению (добрый – злой, сидеть – стоять, жизнь – смерть). По структуре различаются разнокоренные и однокоренные антонимы (хорошо – плохо, красивый – некрасивый). Антонимы активно используются как средство выразительности в художественной речи.

“Основная стилистическая функция антонимов – быть лексическим средством выражения антитезы” (Голуб И.Б., 1986. – С. 61).

Стилистический прием антитезы был широко распространен еще в устном народном творчестве (Ученье – свет, а неученье – тьма. Сытый голодного не разумеет).

Что касается художественных произведений, антитеза чаще встречается в поэтических текстах (Да здравствует солнце! Да скроется тьма! – А.Пушкин. И ненавидим мы, и любим мы случайно... – М.Лермонтов). Писатели используют антитезу при построении заголовка произведения (“Война и мир”, “Живые и мертвые”, “Толстый и тонкий”). Публицисты также активно используют прием антитезы в заголовках статей.

Оксюморон также основан на антонимии. В основе оксюморона лежит создание нового понятия в результате объединения противоположных (контрастных) по семантике слов (начало конца, плохой хороший человек). Чаще контрастные слова объединяются как определяемое и определяющее (Люблю я пышное природы увяданье. – А.Пушкин; Пришла пора всезнающих невежд. – В.Высоцкий).

В художественной речи используется прием комической антитезы (Жил на свете частник бедный. Это был довольно богатый человек. – И.Ильф, Е.Петров); каламбуры (Где начало того конца, которым оканчивается начало? – К.П.); антифразис – употребление слова в противоположном значении (Отколе, умная, бредешь ты, голова. – И.Крылов).

“Резкий сатирический эффект создает антонимическая замена одного из компонентов в устойчивых словосочетаниях: “Бюро злостных услуг”, “Долг платежом черен” (заглавия фельетонов)” (Голуб И.Б., 1986. – С. 65).

Задания.

Выбор слова

Задание 1. Вместо точек вставьте слова, которые наиболее точно выражают мысль ; мотивируйте свой выбор .

1. Язык можно ... (*приравнять, сравнить, отождествлять, уподобить*) какому-нибудь старинному городу, в котором остатки дохристианских развалин (*перестроены, переустроены, реконструированы, реформированы, реорганизованы, преобразованы*) частью в храмы , частью в жилые ... (*хижины, домины, хоромы, очаги, дома, пенаты*) и в котором рядом с античным, греческим или римским портиком уютно и скромно стоит хижина... (*новейшего, нового, последнего, свежего*) изделия. Описать такой город – значит ... (изложить, пересказать, предать, переложить) его историю. (Буслаев Ф.И.) 2. Язык есть культурная традиция: основные схемы этой традиции , ее ... (*крайние, граничные, рубежные*) границы могут ... (*вероятно, очевидно, конечно*) изменяться только с изменением самой культуры . (Винокур Г.О.)

Задание 2. Раскройте скобки, выберите подходящее слово; мотивируйте свой выбор; при наличии вариантов укажите различие между ними.

1. Язык развивается только в обществе , и человек понимает себя, только испытав на других ... (*понятность, понятливость*) своих слов. (Потебня А.А.) 2. Языковедение , насколько оно принадлежит к числу наук, должно стремиться к самым широким...(*обобщениям, обобществлениям*), соблюдая , конечно, при этом все условия точности и осмотрительности... (индукционного, индуктивного) метода. (Бодуэн де Куртенэ) 3.Соответственно замене обветшавших звуков и форм новыми, собственный смысл слова поддерживается в памяти народной ... (*сопоставлением, сравнением, сравнением*) этого слова с другим , имеющим сходное с ним основное ... (*употребление, употребляемость, значение, уподобление*). (Потебня А.А.) 4. Не все зеркала ... (*отражают, изображают, отображают*) предмет в его полном ... (*размере, объёме*) и истинном виде. (Чернышевский Н.Г.)

Задание 3. Вместо точек вставьте нужное слово или словосочетание ; мотивируйте свой выбор.

Всем ... (*известно, понятно, не секрет*), как трудно читать безграмотное письмо , на каждой ошибке ... (*спотыкаешься, натыкаешься, падаешь*), а иногда просто не сразу понимаешь ...(*начертанное, написанное, сочиненное*) . Писать безграмотно – значит ... (*покушаться, посягать, покушаться*) на время людей, которым мы адресуемся , а потому совершенно недопустимо в правильно организованном обществе. (Л.В.Щерба)

Задание 4. Замените выделенные слова такими, которые необходимы для точного выражения мысли

1. Наиболее простой и распространенный вид излучения - это тепловое излучение, при котором *исчезновение* атомами энергии компенсируется за счет излучающего тела.

2. Действенный механизм социальной защиты и социальной гарантии может обеспечить *динамическое* продвижение к рынку, сохранить *стабилизацию* в стране.

3. Знание и соблюдение важнейших явлений живой речи должно лежать в *основании* изучения родного языка.

4. История русского литературного языка – это история постепенного развития русского *просветительства*.

5. Объединение русской земли в XVII и XVIII столетиях под одной общей государственной властью *предсказало* языку великорусскому новые задачи: он должен был стать языком общим для всей России, органом литературы и государственной жизни.

Использование в речи антонимов

Задание 5. Определите стилистические функции антонимов и слов, получающих в контексте противоположный смысл.

1. Язык представляет нечто, стоящее в природе совершенно особняком: сочетание явлений физиологическо-акустических, управляемых законами физическими, с явлениями бессознательно – психическими, которые управляются законами совершенно другого порядка. Отсюда один из самых существеннейших вопросов: каково отношение этих двух начал – физического и бессознательно- психического – в языке вообще и в фонетике в частности? (Крушевский Н.В.) 2. Лингвистика принадлежит не к наукам историческим, а к наукам естественным. Главная её задача – не восстановление картины прошлого в языке, а раскрытие законов явлений языка. (Крушевский Н.В.) 3. Для языковедения, как науке всесторонне обобщающей, гораздо важнее исследование живых, т.е. теперь существующих языков, нежели языков исчезнувших и воспроизводимых только по письменным памятникам. (Бодуэн де Куртенэ) 4. В облаках разрывов ровик изгибало, корёжило и везде разнотонными и ласковыми и грубыми голосами смерти прорезали воздух осколки. (Ю.В.Бондарев) 5. История языка не может иметь притязания вмешиваться в историческое развитие народа, соображать со своими фактами успехи политических, религиозных и умственных его переворотов: её дело только определить, что такое слово в своем собственном значении может соответствовать такому-то воззрению на мир и человека. (Буслаев Ф.И.) 6. Голод, жажда, желание, любовь, печаль, радость, гнев представлялись народу и изображались в языке огнём. Слова, первоначально применяемые к нескольким понятиям, например и к желанию, и к печали, с течением времени становятся определеннее, начинают обозначать одно известное понятие. (Потебня А.А.) 7. Живой великорусский язык – это и наш письменный язык, т.к. он весьма незначительно уклонился от языка разговорного, и повседневный, обиходный язык образованных классов общества, и язык народа, от которого всё ещё продолжает получать обновление и живительные соки язык литературный. (Шахматов А.А.)

Задание 6. Укажите стилистическую функцию антонимов в приводимых ниже текстах.

А:

1. Будь грозой решительного боя
За родные сердцу рубежи.
Дай мне сталь и мужество героя,
В грудь любовь и ненависть вложи. (Рождественский)

2. Вздыхаются светлые мысли
В растерзанном сердце моем
И падают светлые мысли,
Сожженные темным огнем. (Блок)
3. И ненавидим мы , и любим мы случайно.
Ничем не жертвуя ни злобе , ни любви ,
И царствует в душе какой-то холод тайный,
Когда огонь горит в крови. (Лермонтов)
4. Два равных мира есть , две равные стихии :
Мир дня и ночи мир, безумства и ума,
Но тяжки грани их – часы полуночные,
Когда не властен свет и расточилась тьма. (Брюсов)

Б:

1. Герой наш был с ними ни то, ни се, ни в дружбе, ни в открытой вражде.
(Достоевский)
2. И днем , и ночью кот ученый все ходит по цепи кругом; идет направо – песнь заводит, налево сказку говорит.
3. Это были не херувимы , а живые , теплые человеческие детёныши. (Лондон)
4. Автомобили то несутся пологого вниз, то медленно лезут на гору. (Песк.)
5. Гришка чмокал , чмокал на жеребца , то натягивал вожжи , то отпускал.
6. Не то было раннее утро , не то уже наступил вечер . 8. Легкий ветерок то просыпался, то утихал.
7. Наконец я слышу речь не мальчика, но мужа.

Задание 7. Вместо точек вставьте антонимы, необходимые для правильного построения антитезы.

1. Да здравствует солнце, да скроется 2. Ты , я очень беден , ты - я поэт. 3. Не хочу , о други умирать; я хочу , чтоб мыслить и страдать. 4. Печально младость улетит, услышу ... угрозы. 5. Живи по-старому, проживешь дольше; мели ... , намелишь 6. Ложь – религия рабов и хозяев, ... – бог свободного человека. 7. Профессия рожать древней, чем 8. Поэтому неизбежны были расхождения (в большей или ... степени) в оценке творчества Мусьякодзи писателями и предшествовавшего нам периода и периода , ... после нас. ?

9. Корень учения горек, да плод его 10. Слушай ... , а говори меньше.

Основная литература:

- Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
 Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
 Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
 Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
 Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
 Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
 М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
 Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

- Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
 Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.

Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999
Русский язык. Энциклопедия. – М.: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 4.

Тема: Использование в речи фразеологизмов.

Во фразеологии “наиболее ярко отражается самобытность языка, его национальная специфика”. В современном языке используются фразеологизмы, пришедшие в русскую речь как в древний период развития языка (из древнерусского языка), так и в современный период. Например, фразеологизмы *иду на вы*, *растекаться мыслию по древу* пришли из древнерусского языка (“Слово о полку Игореве”); а фразеологизмы терминологического происхождения возникли в связи с развитием новых отраслей науки: *стартовая площадка*, *вывести на орбиту* (См.: Там же).

Фразеологизмы, как и слова, воспроизводятся в речи. Их состав не меняется на протяжении длительного времени.

Различаются фразеологизмы с нерасчленным и с расчленным значением. Фразеологизмы с нерасчленным значением можно заменить одним словом (*держат язык за зубами* – молчать, *во всю ивановскую* – громко). Фразеологизмы с расчленным значением заменяются словосочетанием (*садиться на мель* – попадать в крайне затруднительное положение) (См.: Голуб И.Б., 1986. – С. 194).

Фразеологизмам характерно постоянство состава, непроницаемость структуры, устойчивость грамматического строения, закрепленный порядок слов. Эти особенности отличают устойчивые словосочетания от свободных.

Фразеологизмам, как и словам, свойственна стилистическая окрашенность: книжная (сложное предложение, *грудная клетка*), разговорная (*бить баклуши*, *водить за нос*), просторечная (*драть глотку*, *задирать нос*).

Фразеологизмы, как и слова, могут быть охарактеризованы как приподнятые, торжественные, шуточные, иронические, неодобрительные, пренебрежительные и т.д.

Во фразеологизмах, как и словах, функционально-стилистическая окраска часто совмещается с эмоционально-экспрессивной. “Выражения *маменькин сынок*, *ни рыба ни мясо*, *филькина грамота* являются разговорными, экспрессивными, имеют презрительную окраску и отрицательную (неодобрительную) оценочность. Книжная оценочность обычно соединяется с экспрессией торжественности, приподнятости, например во фразеологизмах *лебединая песня*, *пальма первенства*, *знамение времени*, *отойти в вечность* и т.п.” (Стилистика русского языка, 1982. – С. 91).

Как и словам, фразеологизмам присущи явления синонимии, антонимии, многозначности, омонимии.

Специфической чертой парадигматики фразеологизмов является то, что “однотипные ряды, в которых стилистически противопоставленными оказываются только фразеологизмы, крайне редки” (Там же. – С. 93). Например: одним миром мазаны – два сапога пара – одного поля ягоды (разг.); лишиться рассудка (книжн.) – сойти с ума (нейтр.) – выжить из ума (разг.).

Гораздо чаще фразеологизмы образуют синонимические ряды со словами: мало (нейтр.) – кот наплакал (разг.); плакать (нейтр.) – ронять слезы (книжн.).

Таким образом, различаются два типа стилистических парадигм с фразеологизмами: чисто фразеологические парадигмы (во время оно – в незапамятные времена – при царе Горохе) и лексико-фразеологические (разоблачать – срывать маску – выводить на чистую воду) (См.: Там же. – С. 94).

Лексико-фразеологическая синонимия активно используется в художественной и публицистической речи.

“Антонимия фразеологизмов поддерживается антонимическими отношениями их лексических синонимов” (Голуб И.Б., 1986. – С. 199). Ср.: умный – глупый, семи пядей во лбу – пороха не выдумает. Встречаются антонимические фразеологизмы, которые лишь частично совпадают по составу. Они имеют антонимичные компоненты. Например: с тяжелым сердцем – с легким сердцем, поворачиваться лицом – поворачиваться спиной.

Большинство фразеологизмов имеет только одно значение. Однако, встречаются фразеологизмы, имеющие несколько значений. И.Б.Голуб приводит в качестве примера значения фразеологизма мокрая курица: “1) ’безвольный, бесхитростный человек; размазня’; 2) ’человек, имеющий жалкий вид, подавленный, расстроенный чем-либо” (Голуб И.Б., 1986. – С. 200).

Многозначность фразеологизмов является следствием появления у них переносных значений. Например, прямое значение фразеологизма боевое крещение – ’первое участие в бою’, переносное – ’первое серьезное испытание в каком-либо деле’. Переносные значения возникают у фразеологизмов терминологического характера (центр тяжести, удельный вес, точка опоры) (См.: Там же. – С. 200–201).

Омонимия фразеологизмов возникает: 1) когда фразеологизмы, одинаковые по составу, выступают в различных значениях (ср.: брать слово – ’по собственной инициативе выступать на собрании’ и ’получать от кого-то обещание’); 2) в результате образного переосмысления одного и того же понятия, когда за основу берутся его разные признаки (пускать (красного) петуха в значении ’устраивать пожар’ восходит к образу рыжего петуха, а фразеологизм пускать (давать) петуха в значении ’издавать пискливые звуки’ – возник на основе сходства голоса, сорвавшегося на высокой ноте, с “пением” петуха) (См.: Голуб И.Б., 1986. – С. 201).

Д.Э.Розенталь отмечает, что фразеологизмы в художественной и публицистической речи используются не только в том виде, в котором они существуют в языке, но и изменяются. Писатели могут обновлять семантику, структуру и экспрессивно-стилистические свойства фразеологических оборотов. “Создаются новые смысловые оттенки, появляется новое художественное качество фразеологизмов, обогащаются связи слов, образуются индивидуальные обороты по аналогии с существующими в языке фразеологизмами” (Розенталь Д.Э., 1987. – С. 103). Например: Спички были готовы сгореть от стыда за выпустившую их фабрику, но никак не могли зажечься (Э.Кр.).

Писатель может изменять состав известных читателю фразеологизмов с целью создания сатирического эффекта. Например: “А в Арбатове вам нечего терять, кроме запасных цепей”, “пешеход дальнего следования”, “Остап утверждал, сто стулья нужно ковать, пока они горячи”, “прибавочная ценность у этой профессии” (И.Ильф, Е.Петров); “глотает их в порядке живой очереди” (М.Зощенко).

Задания

Задание 1. Укажите стилистические функции фразеологизмов.

1. – Ступай к себе. Когда голова и без того кругом и все мешается, у тебя привычка непременно говорить под руку. (Б.Пастернак) 2. – Где ты пропадал? Ведь я тебя целую неделю жду: спроси Марфеньку – мы не спали до полуночи, я глаза проглядела.(Гончаров) 3. На валюту нужна, мол , тонкорунная шерсть... Сильно нужна видать , им эта валюта . И все это как в прорву уходит. Пропади оно все пропадом - и

овцы, и люди, и вся эта жизнь постылая. (Ч.Айтматов) 4. У меня руки так и чешутся выудить наш кошелек из кармана у стражника, - признался одноглазый. (М.Соловьев) 5.Своей работе он придает громадное значение и потому бережет себя как зеницу ока. (Чехов) 6. Пока он собирался с мыслям, чтобы задать сыну черноморского героя приличествующий случаю вопрос, посетитель присматривался к мебелировке кабинета взглядом разборчивого покупателя. (И.Ильф и Е.Петров) 7. Остап подошел к Воробьянину вплотную, и оглянувшись по сторонам, дал предводителю короткий, сильный и незаметный для постороннего глаза удар в бок ... Вот тебе седина в бороду! Вот тебе бес в ребро! – проговорил Остап.

Задание 2. Найдите в предложениях фразеологизмы. Укажите их функционально-стилистическую принадлежность и определите стилистическую роль в речи.

1. Вечер был тихий, кроткий, один из тех кротких вечеров бабьего лета, когда все вокруг так цветисто и так заметно линяет, бледнеет с каждым часом, а земля уже истощила все свои сытные, летние запахи. (Горький) 2. Бескорыстие коменданта изумляло Альбину... она восхищалась этой чертой характера. Он казался ей не от мира сего. (Э. Казакевич) 3. Иван Петрович отправился в Петербург с легким сердцем. (Тургенев) 4. Это про них Нагульнов говорил: «Да разве ж это колхозники? Это так, ни рыба, ни мясо?» (Шолохов) 5. Мы с радостью ощущали, что Мусякодзи открыл настежь окна на нашем литературном Парнасе и впустил струю свежего воздуха. 6. Главное не перегибайте палку. Считайтесь с тем, что каждый человек есть живой человек и нельзя отрицать его личность. А то вы наломаете дров. (К.Львова)

Основная литература:

Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык. Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999
Русский язык. Энциклопедия. – М.: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 5.

Тема: Лексика, имеющая ограниченную сферу распространения

Лексика русского национального языка включает в свой состав общенародную лексику, использование которой не ограничено ни местом жительства, ни родом деятельности людей, и лексику ограниченного употребления, которая распространена в пределах одной местности или в кругу людей, объединенных профессией, общими интересами и т.п.

Общенародная лексика составляет основу русского языка. В нее входят слова из разных областей жизни общества: политической, экономической, культурной, бытовой и т.д. Общенародные слова, в отличие от лексики ограниченного употребления, понятны и доступны любому носителю языка.

Профессиональная лексико-тематическая группа в русском литературном языке на протяжении 30-80-х гг. XX в. представляла собой неоднородное образование.

С.И.Ожегов выделял в этой группе следующие лексико-семантические разряды:

- а) наименование лица по роду занятий;
- б) наименование лица по ремеслу;
- в) наименование лица по профессии.

По истечении ряда лет в Словаре С.И.Ожегова (9-е изд.) не зафиксировано 71 слово из тех, которые были зафиксированы в Словаре этого же автора в 1-м издании. Так в течение 50-60-х из словника были исключены лексемы следующих разрядов:

а) 41 лексема, называющая лицо по роду занятия: *дровокол, клакер, кухмистер, сиделец* и др.;

б) 24 слова, характеризующие лицо по профессии: *гидролог, звуковик* и т.д.;

в) 7 слов, именующих лицо по ремеслу: *ложкарь, перчаточник, фракчик* и др.

К профессиональной лексике относятся также слова и выражения, используемые в различных сферах производства, техники, не ставшие, однако, общеупотребительными. *Профессионализмы* функционируют преимущественно в устной речи как «полуофициальные» слова, не имеющие строго научного характера. Профессионализмы служат для обозначения различных производственных процессов, орудий производства, сырья, выпускаемой продукции и т. п.

Профессионализмы можно сгруппировать по сфере их употребления: в речи спортсменов, шахтеров, врачей, охотников, рыбаков и т. д. В особую группу выделяются техницизмы - узкоспециальные наименования, применяемые в области техники.

Профессионализмы, в отличие от их общеупотребительных эквивалентов, служат для разграничения близких понятий, используемых в определенном виде деятельности людей. Благодаря этому профессиональная лексика незаменима для лаконичного и точного выражения мысли в специальных текстах, предназначенных для подготовленного читателя. Однако информативная ценность узкопрофессиональных наименований утрачивается, если с ними сталкивается неспециалист.

Диалектизмы. Русские народные говоры, или диалекты (греч. *dialektos* - наречие, говор), имеют в своем составе значительное количество самобытных народных слов, известных только в определенной местности. Так, на юге России рогач называют ухватом, глиняный горшок - махоткой, скамью - услоном и т. д. Диалектизмы бытуют, в основном, в устной речи крестьянского населения; в официальной обстановке носители диалектов обычно переходят на общенародный язык, проводниками которого являются школа, радио, телевидение, литература.

Диалекты отличаются от общенародного национального языка различными чертами - фонетическими, морфологическими, особым словоупотреблением и совершенно оригинальными словами, неизвестными литературному языку. Это дает основание сгруппировать диалектизмы русского языка по их общим признакам.

1. **Лексические** диалектизмы - слова, известные только носителям диалекта и за его пределами не имеющие ни фонетических, ни словообразовательных вариантов. Например, в южнорусских говорах бытуют слова *буряк (свекла)*, *цибуля (лук)*, *гуторить (говорить)*; в северных - *кушак (пояс)*, *баской (красивый)*, *голицы (рукавицы)*. В общепотребительном языке эти диалектизмы имеют эквиваленты, называющие тождественные предметы, понятия. Наличие таких синонимов отличает лексические диалектизмы от других типов диалектных слов.

2. **Этнографические** диалектизмы - слова, называющие предметы, известные лишь в определенной местности: *шанежки* - пирожки, приготовленные особым способом, *дранки* - особые оладьи из картофеля, *нардек* - арбузная патока, *манарка* - род верхней одежды, *понёва* - разновидность юбки и т. д. Этнографизмы не имеют и не могут иметь синонимов в общенародном языке, так как сами предметы, обозначенные этими словами, имеют локальное распространение. Как правило, это предметы быта, одежда, кушанья, растения.

3. **Лексико-семантические** диалектизмы - слова, обладающие в диалекте необычным значением: *мост* - пол в избе, *губы* - грибы всех разновидностей, кроме белых, *кричат* (кого-либо) - звать, *сам* - хозяин, муж и т. д. Такие диалектизмы выступают в качестве омонимов к общенародным словам, употребляемым с присущим им в языке значением.

4. **Фонетические** диалектизмы - слова, получившие в диалекте особое фонетическое оформление *цай (чай)*, *чепь (цепь)* - следствия "цоканья" и "чоканья", свойственных северным говорам; *хверма (ферма)*, *бамага (бумага)*, *пашпорт (паспорт)*, *жисть (жизнь)* и другие.

5. **Словообразовательные** диалектизмы - слова, получившие в диалекте особое аффиксальное оформление: *певень (петух)*, *гуска (гусыня)*, *телок (теленок)*, *земляница (земляника)*, *братан (брат)*, *шуряк (шурин)*, *дарма (даром)*, *завсегда (всегда)*, *откуль (откуда)*, *покеда (пока)*, *евонный (его)*, *ихний (их)* и т. д.

6. **Морфологические** диалектизмы - не свойственные литературному языку формы словоизменения: мягкие окончания у глаголов в 3-м лице (*идеть, идуть*); окончание *-ам* у существительных в творительном падеже множественного числа (*под столбам*); окончание *е* у личных местоимений в родительном падеже единственного числа: *у мене, у тебе* и др.

Жаргонная и арготическая лексика. Записи арго (от фр. *argot* - замкнутый, недействительный) у славянских народов относятся к XIX–XX векам. Русские записи, сделанные собирателями-этнографами, литераторами, лингвистами, позволяют на новом материале реконструировать особенности той общественной среды, в которой возникают и развиваются криминальная субкультура, фольклор и арго.

История русской арготической лексикографии начинается в XVIII веке. Первый словарный материал об условном языке офеней зафиксирован в «Словаре Академии Российской» (1789-1794). В 1820-е годы в журнале «Московский телеграф» появляются первые работы, посвященные условному языку волжских разбойников. В 1850-е годы В.И. Даль составляет словарь «Условный язык петербургских мошенников». В 1859 году появляется словник «Собрание выражений и фраз, употребляемых Санкт-Петербургскими мошенниками», в 1903 году - «Босяцкий словарь» Ваньки Беца, в 1908 - словарь В.Ф. Трахтенберга «Блатная музыка. Жаргон тюрьмы».

Народная поэзия царской каторги и ссылки становилась предметом исследования в целом ряде статей и диссертаций в советское время. В числе наиболее богатых по материалу следует назвать работы Т.М. Акимовой, В.Г. Шоминой, С.И. Красноштанова, А.М. Новиковой. Тексты, отражающие дореволюционную тюремную традицию, записывали и публиковали В.П. Бирюков, Е.М. Блинова, А.В. Гуревич, Л.Е. Элиасов, А. Мисюрев и др.

Тема советских тюрем стала популярна в нашей фольклористике и этнографии в начале 90-х годов. В 1990 году появились работы, посвященные этнографии тюрьмы и лагеря.

В Санкт-Петербурге в 1994 году вышел сборник «Фольклор и культурная среда ГУЛАГа» - первая книга, изданная на эту тему: в нее вошли стихи и песни советского ГУЛАГа, воспоминания бывших эков, статьи фольклористов. В последние годы обозначился интерес к письменным формам фольклора - начали публиковаться альбомы воспитанников детских колоний и изучаться представленные в них жанры. Однако современные исследования отечественных фольклористов посвящены отдельным жанрам тюремного фольклора и опираются на материал письменный или записанный вне зоны.

Жаргон фиксирует основное внимание на лице и частях телесного низа. Лингвисты отмечают в жаргоне «засилье слов анально-генитальной тематики». Приведем некоторые примеры жаргонных слов и выражений, обозначающих части телесного низа: туз, *валторна* - задняя часть тела, жмень – *ягодица*. Особенно много слов, обозначающих мужской половой орган: балун, банан, хам, вафля, пистолет, коряга, бабья радость и пр. Можно сказать, что «потенциально весь мир становится смешным фаллом, пробуется, обновляется через эмблему фалла», происходит «смеховое очеловечивание мира», «тело становится той смеховой призмой, через которую интерпретируется мир».

В отличие от других субкультурных образований криминальный (воровской) мир имеет глубокие исторические и мифологические корни: многим народам в период язычества были известны боги воровства и культы ловких воров. Фольклорный образ вора, на который в поведении и поэтике ориентируется современный блатной, связан с архетипом трикстера - комического дублера мифологического культурного героя, нарушителя самых строгих табу, норм права и морали. В основе большинства вербальных текстов современного тюремного (воровского) фольклора лежат трюковые ситуации, берущие свое начало в мифе и фольклоре. Современная криминальная субкультура генетически и типологически связана с институтами разбойничества и пиратства, ряд норм и символов которых находит место и в нынешней воровской среде.

Задания

Диалектизмы

Задание 1. Определите стилистические функции диалектизмов

1. ...Озеров присел на корточки и, когда принялся чистить котелок, спросил :
 - Давно из дома ?
 - Давно ! Я на сверхсрочной .
 - И в отпуску не бывал ?
 - Нет, побывал летось...

Озеров улыбнулся, услышав далекое и забытое слово – так и пахло на него родной Сибирью. (Бубеннов)

2. К вечеру собралась гроза . Дон, взлохмаченный ветром, кидал на берега гребнистые частые волны. За левадами палила небо сухая молния. За займигуем грозно чернело небо, степь выжидающе молчала. (Шолохов)

3. Я знал не только понаслышке,
Что труд его в большой чести,
Что без железной кочедышки
И лаптя толком не сплести. (Твардовский)

4. Путь олений однотонен , долог
По хрустящей снежной целине ,

И уже полярный звездный холод
Заглянул под малицу ко мне. (Ошанин)

5. А у нас на Ладоге бьет шуга .
Ладожанок радужа, цветет куга. (Прокофьев)
6. Все вечера, а то и ночи сидят у огончиков, говоря по-местному, да пекут опалихи , т.е. картошку.
7. Из труб куреней по утрам строевым лесом высятся прямые оранжевые стволы дыма. (Шолохов)
8. Путешественники, остановившись среди полей, раскладывали огонь и ставили на него котел, в котором варили себе кулиш.
9. – Вот тебе две тысячи сейчас, - Бульба высыпал из кожаного гамана две тысячи червонных, - а остальные – как ворочусь.
10. Сквозь тонкие, высокие стебли травы сквозили голубые, синие и лиловые волошки. (Гоголь)

Профессионализмы и жаргонизмы

Задание 2. Определите стилистические функции жаргонизмов.

1. Я (В. Леонтьев) понимаю людей, «фанерой» зарабатывающих себе на жизнь. (АиФ, 1995)
2. В любом случае грамм коки стоит больше сотни долларов. Где взять такие башли ? (Кожевников)
3. Мне для средней житухи тысячу надо. (Огонек, 1991)
4. На зоне ближайшим окружением вора в законе являются шестерки. (А и Ф, 1995)
5. Обменять рубли на баксы. (Ком. Вестник, 1997)
6. Этакую он ахиною сварганил; не разжалобит ли ты меня хочешь?
7. Нечего тут квакать, рядские люди всему свидетели. (Плавильщиков П.А.)
8. И стулья, и столы - старые, обшарпанные. (Акутагава)

Задание 3. Назовите канцеляризм, употребленные автором письма. Составьте свой вариант письма без канцеляризм.

О КАНЦЕЛЯРИТЕ.

Тяжелую грусть пришлось мне пережить на днях , когда пламенное сочувствие моей борьбе с канцелярскими формами речи выразил мне один краснодарский читатель в очень любезном письме, от которого, к моему изумлению , так и разит канцелярщиной.

«Товарищу Корнею Чуковскому, - начинается это письмо. - Ваша статья является более чем своевременной , и её нужно всячески приветствовать, так же как и другие статьи по этому вопросу. Судя по заголовку статьи , этот недостаток является болезнью , и её надо упорно и настойчиво лечить.

Говоря об этой болезни , нельзя не посетовать на безразличное отношение как со стороны прессы , так и ряда органов и организаций ...»

Я читал это письмо и чуть не плакал . Было от чего прийти в отчаяние ! Ведь я надеялся , что при помощи газетной статьи мне удастся хоть отчасти обуздать приверженцев канцелярского слога. Но оказывается даже те , кто солидарен со мною , выражают свою солидарность при помощи тех самых шаблонов , с которыми я пытался бороться. (по К.И. Чуковскому)

Устаревшие слова

Задание 4. Определите стилистические функции устаревшей лексики; укажите различные типы устаревших слов.

1. «Множество понятий и поощрение к скорому и краткому их сообщению привело человека нечувствительно к способам, как бы слово своё сократить и выключить скучные повторения одного речения». (Ломоносов М.)
2. «... в ней ещё много тёмного ,

непонятного , много неправильностей, ошибок. Оно требует ещё строгих изысканий критики, тонких наблюдений ума философского». (Болдырев А. В.) 3. «Соединение слов, служащее к выражению мысли, называется речью. Речь бывает по выбору слов, в неё входящих : I. Важная, или благородная, называемая также книжным языком. II. Простонародная, иначе называемая просторечием. III. Между сими двумя средину занимает обыкновенная речь, или язык разговорный». (Востоков А.Х.) 4. «Предложения логические в рассуждении совершенного разума суть то же , что у риториков периоды». (Ломоносов М.)

Задание 5. Разграничьте историзмы и архаизмы

1.Еще в школьные годы они вместе с Навои увлекались персидскими и тюркскими поэтами, много говорили о стихотворстве, заучивали наизусть целые касыды и газели. (Айбек)

2. В сводчатых палатах Дворцового приказа - жара, духота, - топор вешай . За длинными столами писцы ... скрепят перьями. Дьяк наелся пирогов , сидит на лавке, в дремоте. Писец , Иван Васков, перебеляет с листа в книгу :«... по указу великих государей сделано немецкое платье в хоромы к нему, великому государю царю и великому князю Петру Алексеевичу всея Великия и Малыя и Белья России самодержцу , а к тому делу взято товаров у генерала у Франца Лефорта : две цевки золота,- плачено один рубль , 13 алтын, 2 деньги, да девять дюжин пуговиц по шести алтын дюжина, да к исподнему кафтану – 6 дюжин пуговицпо 2 алтына и 4 деньги дюжина, да шелку и полотна на 10 алтын , да накладные волосы – три рубля....» (А.Н.Толстой)

3. Ты сам человек статейный и купец столповый.

4.Так покамест не пускай же в огласку, что мы положили на слове.

5.Видишь, право Викул Сафронович нас жалует любить .

6. Разве не поволите вы вышед за меня замуж переменить вашу душегрейку на модные наряды.

7.Ведаю, что Параша будет не в худых руках.

8.Никаких книг не ведаю, кроме товарной росписи.

9.Да и ведомо; она не виновата.

10.Благолепный домик ! Супруга и дочь во всяком у тебя послушании.

11.Одно дело другому не мешает , так бы я и остался в таком помышлении.

12. Сидор Лукьянович по милости своей не оставит нас сирых.

13. Разумной человек нигде своего прибытка не упустит.

14. Хороший купец поставил на честности торг свой.

15. Как отдать лавочные книги, есть ли в них вся очистка твоему торгу.

Задание 6. Разграничьте историзмы и архаизмы

1. В пяти верстах от Красногорья,
Деревни Ленского, живет
И здравствует еще доньше
Зарецкий, некогда буян,
Картежной шайки атаман,
Глава повес, трибун трактирный... (А.С.Пушкин)

2. Восстань, пророк, и виждь,и внемли
Исполнись волею моей ,
И, обходя моря и земли,
Глаголом жги сердца людей.(А.С. Пушкин)

3. Червяк, насаженный умело на крючок ,

Восторженно изрек:
-Как благосклонно провидение ко мне,
Я независим наконец вполне. (Н.М.)

Задание 7. Преобразуйте предложения в современные синтаксические конструкции .

1. Язык, которым Российская держава великой части света повелевает, по ея могуществу имеет природное изобилие, красоту и силу, чем ни единому европейскому языку не уступает. (М.В.Ломоносов) 2. Наш русский язык, более всех новых может быть, способен приблизиться к языкам классическим по своему богатству, силе, свободе расположения, обилию форм. (Н.А.Добролюбов.) 3. Мы, например, или покойный дядя , Максим Петрович : он не то на серебре, на золоте едал; сто человек его услугам. Весь в орденах; ездил то вечно цугом. 4. Вельможа в случае – тем паче: не как кругом, и пил, и ел иначе. 5. На куртаге ему случилось обступиться; упал, да так, что чуть затылок не пришиб. 6. Твое участие обо мне чувствительно трогало мою душу

Неологизмы

Задание 8. Укажите стилистические функции неологизмов.

1. Веки, окраенные длинными как стрелы, ресницами. 2. Родился ли ты так медведем или омедведила тебя захолустная жизнь . 3. Я брошу солнцу, нагло ослабившись: «На глади солнца мне хорошо грассировать!»

Задание 9. Укажите стилистические функции окказионализмов.

1. Как будто грома грохотанье, тяжелозвонкое скаканье по потрясенной мостовой. (Пушкин) 2. Ты не освистал себя, а обыкал. (Чехов) 3. Светит месяц. Синь и сонь. Хорошо копытит конь. (Есенин) 4. А рядом веселый стоит , как ребенок, весь в листьях бескорный эвкалиптенок. (В.Ф.Гончаров) 5. А нам не только , новое строя, фантазировать, а ещё издинамитить старое. (Маяковский)

Основная литература:

Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.

Занятие 6.

Тема: Состав стилей современного русского языка. Научный стиль

Важнейшими признаками стиля следует признать:

1. своеобразие строя языка, создаваемого отбором, организацией и нормами употребления ее средств;
2. ограниченность и специфичность лексического состава;
3. своеобразные семантические оттенки слов и элементы словообразования;
4. специфическая фразеология;
5. некоторые типичные синтаксические конструкции ;
6. состав и функции средств выразительности, представленных в разной мере в каждом стиле.

Основополагающим понятием функциональной стилистики является понятие стиля.

Стиль — это система языковых элементов, способов их отборов, употребления, взаимного сочетания и соотношения. Функциональные стили — это разновидности литературного языка, зависящие от условий и сферы его функционирования. Функциональные стили представляет такие системы речевых средств, которые связаны с определенными сферами общественной деятельности людей. В соответствие с этим выделяются следующие функциональные стили: научный, официально-деловой, публицистический, разговорно-бытовой, язык художественной литературы.

Самой распространенной в языкознании классификацией функциональных стилей является классификация, которая исходит из функций языка.

Принимая во внимание функции языка, соответственно выделяют следующие стили: разговорный (функция общения), научный и официально-деловой (функция сообщения), публицистический и литературно-художественный (функция воздействия). Эти функции могут переплетаться в разных стилях. Например, в публицистическом стиле к функции воздействия может присоединиться и коммуникативно-информативная функция (функция сообщения). Как известно, наложение эстетической и коммуникативной функций присуще художественному тексту.

Многие исследователи считают, что функциональные стили не образуют замкнутых систем, т.к. стили активно взаимодействуют.

Дифференциация языковых средств внутри одного стиля может, в свою очередь, приводить к формированию новых подстилей и стилей (научно-популярный, производственно-технический и т.д.).

Мы будем придерживаться традиционной классификации стилей, опирающейся на основные языковые функции.

Языковые особенности научного стиля. Фонетические особенности. Звучащая научная речь монотонна и маловыразительна, так как в ней отсутствует эмоциональная окраска. Эмоциональностью и экспрессивностью характеризуется диалогическая научная речь. Ритмомелодический рисунок дискуссионной речи напоминает ритмомелодику речи художественной.

Стиль произношения в научной речи книжный, полный, с логическим выделением смысловых центров. В этих особенностях отражается требование ясности, точности, адекватности восприятия звучащего научного текста.

Лексические особенности. Можно выделить 3 пласта лексики, используемой в научном стиле: 1) общеупотребительная (нейтральная); 2) книжная; 3) специальная (терминологическая), находящаяся за пределами общелитературного языка.

Общеупотребительные слова, свойственные всему общенациональному языку, используются в научной речи в их номинативном значении. Они составляют основу лексики научного стиля, но не определяют его своеобразие. Нейтральная лексика представлена в научной речи знаменательными и служебными частями речи, однако она

ограничена количеством словоформ, что компенсируется продуктивностью их употребления.

Большинство книжных слов пришли в литературный язык из конкретных терминологических систем, где они использовались как термины. Эти слова употребляются в различных областях науки и техники (аналогия, диспропорция, стимул, эффект и др.). Употребление такой лексики рассматривают как один из признаков книжно-письменного характера (См.: Практическая стилистика русского языка. Функциональные стили. – М., 1982. – С. 43).

В отличие от общеупотребительной и книжной лексики, которая употребляется в других стилях речи, терминологическая лексика – специфическая черта научной речи. “Каждая наука представляет собой определенную, незамкнутую, но в целом специфичную только для нее систему понятий. А поскольку наука есть достояние общества и предмет общественной коммуникации, то эта система выступает как система обозначений, номинаций, большей частью первичных, языковых и, в определенных случаях, вторичных, выраженных в единицах других знаковых систем” (Васильева А.Н., 1976. – С. 53).

По словам А.Н.Васильевой, в терминологии каждой науки выделяются несколько слоев, если идти по пути от общего к частному. К первому слою относятся общие категориальные понятия, характерные для значительного ряда наук. Они отражают наиболее общие объекты (предметы, признаки, связи и т.п.) действительности. Например: система, функция, значение, элемент, процесс, множество, часть, время, величина, условие, тело, организм, вещество, свойство, скорость, результат, плоскость, раствор, молекула, атом, коэффициент, масса и т.п. Такие понятия имеют общенаучный характер и составляют общий понятийный фонд науки в целом (См.: Там же. – С. 54).

Ко второму слою относятся понятия, общие для смежных наук, которые имеют общие объекты исследования (асбцисса, белок, вакуум, вектор, генератор, интеграл, ион, матрица, нейтрон, ордината, секреция, термический, электролит и др.). А.Н.Васильева их называет профильно-специальными.

К третьему слою она относит узко-специальные понятия, характерные для одной науки (или двух-трех близких). Например, в биологии к таким понятиям относятся: абиотический, автотрофный, амебодный, анизогамия, биогенный, брюхоногий, внеклеточный и др.).

В научной речи часто создаются термины-окажионализмы в процессе метафорического переосмысления нейтральных слов. Такая метафоризация свойственна языку научно-популярного подстиля.

Существует также процесс демефоризации. Он свойственен терминам одной науки, перенесенным в сферу другой. Например, в выражении индикатор стиля слово индикатор перенесено из терминологии естественных наук.

Большое место в лексике научной речи занимает международная терминология. Возрастающая роль интернационализмов свидетельствует о стремлении к международной стандартизации языка науки, а с другой стороны – является показателем обособленности, “отстраненности” средств научного стиля от общенационального состава языка.

Стремление к точности научной речи реализуется и в том, что многозначные общеупотребительные слова употребляются здесь в одном, реже – в двух значениях (тело, сила, окончание, пластинка, кора, движение, кислый, твердый и т.д.).

Стремление к обобщенности, абстрактности проявляется в преобладании абстрактной лексики над конкретной. Слова употребляются только в прямом значении.

Итак, лексика научного стиля характеризуется:

1) с позитивной стороны: употреблением лишь общекнижного, нейтрального и терминологического пластов; преобладанием абстрактных существительных над конкретными; употреблением многозначных слов в одном (реже двух) значениях;

увеличением роли интернационализмов в терминологии; относительной однородностью, замкнутостью лексического состава;

2) с негативной стороны: неупотребительностью слов с разговорной и разговорно-просторечной окраской; неупотребительностью эмоционально-экспрессивной, в том числе оценочной лексики (См.: Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 94).

Фразеология научного стиля представлена составными терминами (солнечное сплетение, щитовидная железа, прямой угол, точка пересечения, наклонная плоскость, точка замерзания, звонкие согласные, причастный оборот, сложноподчиненное предложение и др.), различного рода клише (состоит из..., заключается в..., представляет собой..., применяется для...).

3. Словообразовательные особенности

Для обозначения нового понятия в научной речи возможно употребление слова, уже существующего в языке. Следующий этап – образование нового слова (термина), которое обозначает какое-то новое понятие и постепенное его закрепление в системе языка. В отличие от художественной и разговорной речи, появление словообразовательных окказионализмов – редкое явление в научном тексте.

В научной речи широко используются словообразовательные заимствования. Лексические заимствования более эффективны, если они имеют прозрачную внутреннюю форму, т.е. “имеют опору на уже утвердившиеся в языке заимствованные словообразовательные форманты или когда заимствование приобретает вид кальки. ...

В языке широко представлены заимствованные корневые и аффиксальные словообразовательные морфемы. К числу интернациональных корневых морфем относятся: антропо-, био-, гео-, шино-, гисто-, гидро-, гомо-, радио-, электро-, -метр, -граф и т.д. (биология, гидрат, антропология и т.д.). Среди актуальных аффиксальных морфем выделяются: а-, ди(з)-, диа-, изо-, анти-, -ци-я, -изм, -ат, -ит, -оид, -ом-а и т.д. Например: диспропорция, диссимилиация, диссонанс и пр.

В научной речи встречаются префиксально-суффиксальные образования (антикоррозийный, сверхмощный), суффиксальные. Продуктивны суффиксы -ни-е, -ист, -ость, -изм, -и-, -е-, -от-а, -и-я, -ит, -оз, -м-а: вживление, романист, реализм, сухожилие, теплота, электрометрия, кальций, тромбоз, фонема. Иногда в роли префиксов выступают корневые аффиксы моно-, би-, анти-, поли-, микро-, макро- и др.: антимир, биплан, микрофильм. (См.: Практическая стилистика русского языка. Функциональные стили. – М. – С. 46). Продуктивны приставки де(з)-, ди(с)-, суб-, с(о)-, супер-, ультра-, сверх-: дегазировать, субморфемный, супергенератор, суперфонема, ультразвук, сверхзвуковой.

Актуально повторение в новом варианте, осуществление по-иному: продуцировать – репродуцировать, генерация – регенерация, анимация – реанимация. Встречается бессуффиксальное образование (окисел, аналог, отжим), субактивация (кривая, гласный).

В словообразовании отчетливо проявляется тенденция экономии языковых усилий. Поэтому в научном стиле продуктивно словосложение. Сложное слово заменяет целое словосочетание. Этому способствует также стремление к смысловой конденсации, оперативности и коммуникативности. Например: кремнефтористоводородная (кислота), одноклеточный, кожно-мускульный, нижевисочная, грудобрюшная и т.д.

Встречается в научном стиле и аббревиация: лавсан – лаборатория высокомолекулярных соединений Академии наук; лазер – (англ. light Amplification by Stimulated Emission by Radiation) – усиление света с помощью стимулированного излучения); сложение слогов: аммофос, акванавт; сложение слова и слога (биотоки, фосмука); сложение двух слов: влагомер, электротабло и др. (См.: Там же. – С. 46).

Морфологические особенности. В научном стиле наблюдается стремление к преимущественному выбору абстрактных форм. Например, наибольшая степень абстрактности присуща форме 3-го лица глагола. Поэтому практически отсутствуют формы 1-го и 2-го лица.

Глагол используется чаще всего в форме настоящего вневременного, или постоянного. Ф.И.Буслаев писал: "...формы настоящего времени, ныне принятые в географии: идет, течет, впадает – составляют более отвлеченное понятие, потому что означают постоянно и неизменно пребываемое, т.е. течет всегда, впадает постоянно..." (Буслаев Ф.И. Историческая грамматика русского языка. – М., 1959. – С. 366).

В научной речи глаголы настоящего времени, по подсчетам исследователей, составляют 67–85% от всего числа форм.

Научной речи характерно употребление формы единственного числа имен существительных в значении множественного числа: Волк – хищное животное из рода собак (называется класс предметов с указанием их характерных признаков).

Вещественные и отвлеченные существительные употребляются в форме множественного числа для обозначения видов, сортов веществ: смазочные масла, высококачественные стали, большие глубины, низкие температуры, литые бетоны. Преобладают существительные, обозначающие абстрактные понятия: величина, объем, возможность.

В научных текстах наблюдается преобладание существительных над глаголами. Часто вместо глагола-сказуемого используется глагольно-именная конструкция, состоящая из отглагольного существительного и глагола с ослабленным лексическим значением (Имеет место повышение температуры).

По сравнению с другими стилями, в научном стиле употребляется большее количество прилагательных – 13% (в деловом – 10%, в художественном – 7%, в разговорном – 3,5%). Это объясняется использованием их в составных терминах (сложное предложение, точечный маятник, угольная кислота).

Прилагательные уточняют содержание понятия, указывают на различные его признаки и выполняют терминологическую функцию.

Научному стилю характерно употребление полнозначительных слов в роли предлогов: по мере, в течение, в случае, путем, посредством.

Синтаксические особенности. В синтаксисе научной речи действует принцип структурной полноты в оформлении смыслового содержания. В научных текстах встречаются, по определению А.Н.Васильевой, "научно-понятийные" сочетания. Компоненты таких сочетаний образуют синтаксическое единство, при этом сохраняется самостоятельное значение входящих в них слов: ситуация оптимального выбора текстов, решить математическим методом и т.д.

В научном стиле широко распространены пассивные конструкции, в которых субъект действия выступает в роли дополнения в творительном падеже или отсутствует (Всего было сделано 426 анализов крови; Исследователями был проведен ряд экспериментов).

Отвлеченный характер научной речи подчеркивают безличные конструкции. Характерным является экспликация связки 'есть' в именном составном сказуемом (Волевое усилие есть неперенное условие успешного запоминания).

Порядок слов в научной речи объективный. Он подчинен трем правилам расположения слов в экспрессивно нейтральной речи.

В научной речи преобладает тенденция к преобладанию сложных конструкций и осложненных простых (вводные слова, обособленные члены, однородные члены).

Среди сложных встречаются предложения всех типов: союзные и бессоюзные. Однако, ведущими выступают сложноподчиненные предложения. В них преобладают союзы, носящие книжный характер: благодаря тому, что; вследствие того, что; ввиду того, что; в связи с тем, что; несмотря на то, что и др.

По наблюдениям исследователей, синтаксические структуры научного текста насыщены более лексическим материалом, чем художественного (научный текст содержит в 1,5% раза больше слов, чем художественный).

Задания

Вопросы:

Назовите сферу функционирования научного стиля.

В устной или письменной форме речи реализуется научный стиль?

Назовите общие экстралингвистические признаки этого стиля.

Задание 1. Большую роль в стиле научных работ играет использование в них абстрактной лексики. В нижеследующем тексте содержатся абстрактные существительные; определите их; в каком значении употреблены эти слова.

Язык входит существенным слагаемым в понятие нации. Он служит главнейшим орудием культуры, основным фактором духовного развития нации, ее творчества, национального самосознания. Именно в языке полнейшим образом - и притом в осмыслении самого народа - отпечатлеваются все этапы истории этого народа от отдаленнейших времен, все ступени, по которым направлялось движение его культуры - залог богатого и мощного развития самого развития данного народа. (С.П.Обнорский)

Задание 2. Укажите в тексте признаки научного стиля (насыщенность терминами, использование абстрактной лексики, логическая последовательность изложения связь между частями высказывания и т.д.).

В настоящее время имеется определенное представление о расположении электронов в атомах. Оно помогает объяснить многие свойства химических элементов.

В атомах электроны располагаются слоями, которые находятся на определенном расстоянии от ядра и друг от друга. Иначе говоря, атомы имеют так называемые энергетические уровни, которые характеризуют запас энергии электронов.

На первом уровне, наиболее близком к ядру, электроны имеют меньший запас энергии. У электронов последующих уровней имеется больший запас энергии.

Когда атому сообщается энергия, электроны могут переходить на далекие от ядра энергетические уровни. Причем электроны внешнего уровня, у которых имеется самый большой запас энергии, связаны с ядром непрочно. Поэтому они могут отрываться от одних атомов и присоединяться к другим.

Число энергетических уровней, или электронных слоев, в атоме равно номеру периода, в котором находится элемент.

Задание 3 Охарактеризуйте функциональный стиль текста.

Художественная проза и публицистика стали историческим языковым основанием текстов массовой информации. Массовая информация представляет собой, как известно, первый, начальный вид так называемых «вторичных текстов», составляющих наряду с информатикой массовую коммуникацию. «Вторичные тексты» служат ориентировочной деятельности читателя или слушателя, они характеризуются: отсутствием прямой связи с действительностью, реферативностью, избирательностью, программностью, обращением к широкой аудитории. Именно массовая информация как первый вид текстов массовой коммуникации формирует у национальных языков их межнациональные качества. Некоторые наиболее авторитетные национальные языки переходят в разряд межнациональных в силу того, что в них изначально формируется массовая информация, которая затем заимствуется другими национальными языками.

Задание 4. Прочитайте, сравните тексты. Определите, к какому стилю они относятся. Обоснуйте свой ответ.

Ветер – это движение воздуха относительно земной поверхности, вызванное неравномерным распределением атмосферного давления. Скорость ветра зависит от

перепада давления , а направление определяется той частью горизонта, откуда он дует ; скорость выражается в м/с, км/ч, в узлах или приближенно в баллах по Бофорта шкале.

Вдруг рванул ветер , и с такой силой , что едва не выхватил у Егорушки узелок... Ветер со свистом понесся по степи , беспорядочно закружился и поднял с травой такой шум , что из-за него не было слышно ни грома, ни скрипа колес.(А.П.Чехов)

Задание 5. Определите признаки функционального стиля.

Психология – 1) наука , изучающая процессы активного отражения человеком и животными объективной реальности; важнейший предмет психологии – изучение психики человека и её высшей формы – сознания ; 2) совокупность психических процессов , обуславливающих какой-либо род деятельности; 3) психика, особенности характера , душевный склад.

Задание 6. Сделайте полный стилистический анализ приводимого ниже текста .

Человек должен во всех формах речи, кроме литературно-художественной, подражать образцам и нормам общелитературного устно-письменного языка. Сочиняя письмо, подготавливая реплику в разговоре или речь, составляя документ, «коллективный субъект» должен быть озадачен соблюдением норм общелитературного языка, должен говорить и писать «как все» , чтобы быть понятным. Иное дело автор художественного произведения . Он должен быть как раз «отличным от всех». Эстетическая задача художественной литературы требует «самодеятельности субъекта», т.е. создатель литературно-художественного произведения должен создать свой идеал языка, свою систему речи , свой язык произведений.

Основная литература:

- Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

- Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

- Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999
Русский язык. Энциклопедия. – М: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 7

Тема: Официально-деловой стиль

1. От других функциональных разновидностей речи официально-деловой стиль отличают относительная устойчивость и замкнутость. Официально-деловой стиль обслуживает сферу административно-правовой и административно-хозяйственной деятельности, судопроизводства. По определению Д.Э.Розенталя, официально-деловой стиль – “это стиль документов: международных договоров, государственных актов, юридических законов, постановлений, уставов, инструкций, служебной переписки, деловых бумаг и т.д.” (Розенталь Д.Э., 1987. – С. 40).

Хотя в процессе развития деловой язык претерпел некоторые изменения, в целом специфические языковые средства и основные его черты консервативны, традиционны. Официально-деловому стилю характерно наличие языковых стандартов, или клише. Деловые документы составляются по строго закрепленным нормам. Только в официально-деловой речи возможно составление текста на основе готовой матрицы – бланка.

Официально-деловая речь – речь по преимуществу письменная. К устным формам относят доклады на деловых совещаниях, выступления, служебный диалог (См.: *Стилистика русского языка / Под ред. Н.М.Шанского. – Л., 1982. – С. 215*).

Официально-деловая речь кроме информативного носит еще и волюнтаристический, императивный характер. Ей характерен “стилевой оттенок предписания и долженствования, так как в законах и вообще в официальных документах находит свое выражение нормативно-регулирующая функция права, утвержденного государственной властью” (*Практическая стилистика русского языка. Функциональные стили. – М., 1982. – С. 26–36*).

Конкретному содержанию официально-деловой речи противопоставляются абстрактные средства выражения. Двойственный характер этого стиля подчеркивал Ш.Балли: “Сущность административного языка заключается в том, что он имеет в своей основе научный характер и в то же время соприкасается с обыденной жизнью” (Балли Ш. *Французская стилистика. – М., 1961. – С. 274*).

Стилевые черты официально-делового стиля: точность, лаконичность, конкретность, объективность, доступность, стандартизованность и долженствующе-предписывающий характер изложения. М.Н.Кожина выделяет как черту стиля – его неличный характер.

Эти черты предопределяют не только отбор языковых средств, но и способ оформления текстов, проявляются в “композиции, рубрикации, выделении абзацев и проч., т.е. в стандартизованном оформлении многих деловых документов” (Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 104).

Д.Э.Розенталь отмечает сжатость, компактность изложения; обязательность формы, особую канцелярскую лексику и фразеологию, терминологию, повествовательный характер изложения, прямой порядок слов, отсутствие эмоционально-экспрессивных средств, слабую индивидуализацию стиля и т.д. (См.: Розенталь Д.Э. – С. 40–41).

По словам Л.Г.Барласа, **функция официально-делового стиля** заключается в том, что он, требуя соблюдения известной формы при письменном изложении содержания, придает изложению характер документа и тем самым переводит отраженные в этом документе различные стороны человеческих отношений в разряд официально-деловых.

Официально-деловому стилю характерно разнообразие жанров. Среди жанров официально-делового стиля выделяют: законодательные акты, международные договоры, законы, инструкции, уставы, официальные сообщения, разнообразные виды документации (заявление, протокол, отчет, справка, отношение и т.д.).

Лексике официально-делового стиля характерна замкнутость. Употребляется исключительно нейтральная и книжная лексика. Лексика официально-делового стиля изолирована от влияния других стилей. Вторая особенность лексико-фразеологического уровня официально-делового текста – обилие стандартных языковых средств, или

канцеляризм (канцелярских штампов). **Канцеляризмы** – это “слова, устойчивые словосочетания, грамматические формы и конструкции, употребление которых в литературном языке закреплено традицией за официально-деловым стилем, особенно за канцелярско-деловым подстилем” (Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 212). Например: надлежащий, уведомление, оказывать помощь, вышеуказанный, нижеподписавшиеся, настоящим доводится до вашего сведения, кассационная жалоба и т.п.

О.А.Крылова предлагает оперировать термином не “канцеляризмы”, а “слова и устойчивые словосочетания с окраской официально-делового стиля”.

К терминологии официально-делового стиля относят:

1) наименования лиц по их роли в различного рода деловых отношениях: свидетель, истец, ответчик, усыновители, квартиросъемщик, вкладчик, потребитель и т.д.

2) названия документов: протокол, распоряжение, приказ, доверенность, справка, извещение, телефонограмма, докладная записка и т.д.

3) обозначение элементов, частей документов, процессов его согласования и утверждения: повестка дня, не возражаю, в приказ, присутствовали, слушали, постановили.

4) канцеляризмы: акт гражданского состояния, поименованный, доверитель и т.д.

5) специализированное употребление общеупотребительной книжной лексики: лицо (человек), реализация (продажа), сторона (лицо, учреждение, государство).

6) архаическая лексика и штампы, употребляющиеся в дипломатическом подстиле: господин, король, Его Высочество; имеет честь сообщить, примите уверения в почтении и т.д.

7) сложносокращенные слова – названия организаций, учреждений: ЖЭК, НИИ, профком, Госплан, Минпрос, технадзор.

8) унифицированные графические сокращения: область – обл., район – р-н; заместитель – зам., заведующий – зав.; профессор – проф.; смотри – см.; глава – гл.

3. Морфологические особенности. В деловой речи преобладают нейтральные языковые средства, поэтому в ней почти не используются модальные слова, междометия, имена с суффиксами субъективной оценки. Основные морфологические особенности официально-делового стиля можно свести к следующему:

1) Именной характер. Чаще всего употребляются отглагольные существительные (несоблюдение, невыполнение) и именные словосочетания (принятие постановлений, принимать участие).

2) Преобладание родительного падежа имен существительных, часто – следование одной формы родительного падежа за другой (...важность укрепления режима нераспространения ядерного оружия...).

3) Преобладание пассивных конструкций.

4) Существительные – названия лица по должности, профессии употребляются в мужском роде (директор, преподаватель, начальник отдела, бухгалтер).

5) Распространены существительные, называющие людей соответственно определенному действию, состоянию (свидетель, учитель, истец, покупатель, налогоплательщик). Эти слова “обозначают “роли” участников ситуации” (См.: Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 107).

6) Употребление именных предлогов (в связи, согласно, вследствие, ввиду); предлог по часто употребляется с причинным значением (по болезни, по семейным обстоятельствам).

7) Преимущественное употребление относительных прилагательных. Сведено к минимуму употребление наречий.

8) Императивность деловой речи усиливается употреблением глаголов в повелительном наклонении (улучшить подготовку кадров, рекомендовать должностным лицам). В значении императива часто выступает инфинитив.

Среди всех глагольных форм чаще употребляется инфинитив. Формы настоящего времени обычно имеют значение настоящего предписания или долженствования. То есть это не постоянное действие, а действие, “которое законом предписывается произвести в определенных условиях: Обвиняемому обеспечивается право на защиту. (См.: Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 106).

Синтаксические особенности. Для синтаксиса официально-деловой речи характерно:

1. Использование моделей с отыменными предлогами (в связи, в целях, на основании, в части, на предмет, во избежание).

2. Преобладание сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, периода. Особенно характерны сложноподчиненные предложения с условными отношениями между частями.

3. Употребление инфинитивных, безличных и неполных предложений.

4. Часто употребляются страдательные конструкции (избран депутатом, отправлен за границу).

5. Прямой порядок слов.

6. Предложения распространенные и осложненные однородными, обособленными членами, вводными словами и предложениями, вставными конструкциями.

Таким образом, официально-деловой стиль “представляет наиболее замкнутую языковую систему средств, направленных на реализацию информативной и воздействующей функций. Специфику стиля обуславливает назначение официально-деловых текстов, которые функционируют в обществе в качестве документов” (Стилистика русского языка / Под ред. Н.М.Шанского. – С. 223).

Задания

Вопросы:

1. В какой сфере общественной деятельности функционирует официально-деловой стиль?
2. Назовите речевые жанры, в которых реализуется официально-деловой стиль.
3. В какой форме речи реализуется официально-деловой стиль?
4. Назовите общие экстралингвистические особенности официально-делового стиля.

Задание 1. Проведите стилистический анализ текста; укажите в тексте признаки официально-делового стиля. Охарактеризуйте особенности языка законодательных документов.

Статья 18. Все граждане Республики Узбекистан имеют одинаковые права и свободы и равны перед законом без различия пола, расы, национальности, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и общественного положения.

Льготы могут быть установлены только законом и должны соответствовать принципам социальной справедливости.

Статья 19. Гражданин Республики Узбекистан и государство связаны взаимными правилами и взаимной ответственностью. Права и свободы граждан, закрепленные в Конституции и законах, являются незыблемыми, и никто не вправе без суда лишить или ограничить их.

Статья 20. Осуществление прав и свобод гражданином не должно нарушать законных интересов, прав и свобод других лиц, государства и общества. (Конституция Республики Узбекистан)

Задание 2. Сделайте полный стилистический анализ приводимого ниже текста. Охарактеризуйте особенности языка делового письма. Предложите собственный вариант текста.

*Мистеру Эдварду Вермилену
Компания «А. Зерега'с санс»
28, Фронт-стрит,
Бруклин, Нью-Йорк*

Уважаемый мистер Вермилен !

Ваша компания в течение четырнадцати лет является одним из наших постоянных клиентов. Конечно, мы очень благодарны вам за это и соответственно хотели бы обслуживать Вас быстро и эффективно. Однако, к сожалению, это оказывается невозможным, когда ваши грузовики доставляют нам крупные партии груза в конце дня, как это имело место 10 ноября . Почему ? Потому что и многие другие клиенты также доставляют свои грузы в конце дня. Естественно, что это вызывает скопление грузов и вынужденную задержку Ваших грузовиков, а иногда даже и задержку в отправке Вашего груза.

Это плохо. Очень плохо. Как этого избежать? Путем доставки Ваших грузов в первой половине дня, когда это возможно. Это позволит Вашим грузовикам быстро разгрузиться и отправиться обратно, мы же сможем немедленно приступить к обработке Вашего груза, а наши рабочие попадут домой рано вечером, чтобы насладиться за обедом превосходными макаронами и лапшой , которые Вы производите .

Пожалуйста, не примите это за жалобу и не сочтите, что я намерен советовать Вам, как вести дела. Мое письмо вызвано исключительно желанием обслуживать вас более эффективно . Независимо от того , когда прибудет ваш груз, мы всегда с радостью сделаем все , что в наших силах , для того чтобы быстро Вас обслужить .

Вы заняты. Пожалуйста, не утруждайте себя ответом на данное письмо.

*Преданный Вам
Начальник станции Дж.Б.*

(Д. Карнеги)

Занятие 8.

Тема: Публицистический стиль.

1. Публицистический стиль обслуживает сферу социальных отношений: политику, экономику, культуру и т.д. Публицистический стиль – это “стиль газет, общественно-политических журналов, пропагандистских радио- и телепередач, комментариев к документальным фильмам, выступлений на собраниях, митингах, торжественных речей и т.п.” (Практическая стилистика, 1982. – С. 60). Особо бурное развитие публицистический стиль получил в XX–XXI вв. в связи с развитием периодической печати и новых средств массовой коммуникации (радио, телевидение, интернет и т.д.).

Публицистический стиль выполняет функцию **информационную** (информационно-содержательную) и **воздействующую** (агитационно-пропагандистскую).

Функция воздействия непосредственно связана с экспрессивностью, эмотивностью публицистической речи, она неотделима от оценки.

Стилевые черты публицистической речи: 1) выразительность, эмоционально-экспрессивный характер; 2) наличие стандарта, стереотипов. Стандарты, стереотипы чаще встречаются в официальных сообщениях, отчетах о заседаниях, конференциях; в информациях, обзорах. В таких жанрах, как фельетон, очерк, памфлет, эссе и т.п. преобладают эмотивно-экспрессивные речевые средства.

В.Г.Костомаров (в книге “Русский язык на газетной полосе. – М., 1971) доказал, что единство экспрессии и стандарта составляют конструктивный принцип газетного языка.

В публицистическом стиле выделяются следующие подстили: газетно-публицистический (или “язык газеты”); агитационный (прокламации, листовки, воззвания, призывы); официальный политико-идеологический (постановления и т.д.); массово-политический (выступления на собраниях, митингах и т.д.).

Лексико-фразеологические особенности. По своим языковым особенностям публицистический стиль противопоставлен официально-деловому и научному стилям, которым свойственно “отсутствие языковых средств, обладающих эмоционально-экспрессивной окраской, отсутствие разговорных, просторечных жаргонных элементов, отсутствие эмоционально-экспрессивных синтаксических конструкций, терминологический характер значительной части лексики и фразеологии” (Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 111). Публицистическому стилю характерны противоположные свойства.

В публицистике используется как нейтральная лексика и фразеология, так и стилистически окрашенная, оценочная. Большой пласт нейтральной лексики составляют слова, называющие факты и события социально-политической жизни страны. Употребляются номенклатурные единицы: обозначения географических названий, должностей, названия газет, журналов и т.д. (парламент, исполком, спикер, депутат, “Свобода”, “Юманите”, Израиль, Украина). Распространены собирательные существительные (студенчество, молодежь), научно-технические термины, профессиональная, производственно-техническая лексика и фразеология (выборы, коррозия, деполяризация, электролиз, принятие мер), названия общественно-политических процессов, событий, группировок (государственный, демократия, диктатура, рыночная экономика, забастовка и т.д.). (См.: Практическая стилистика русского языка, 1982. – С. 63).

К стилистически окрашенной лексике и фразеологии относятся слова и фразеологизмы, имеющие гражданско-патетическую, риторическую, поэтическую окраску (дерзать, воздвигать, ниспадать, самопожертвование, отчизна, помыслы). (См.: Там же. – С. 63). Многие слова и фразеологизмы приобретают и эмоционально-оценочный характер: “мелиоративный (поборник, инициатива, почин, новаторский, дружеский визит) или пейоративный (насаждать, военщина, клика, вояж, гонка вооружений, с позиций силы). (Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 111).

В публицистике используются неологизмы, архаизмы, историзмы с целью передачи колорита исторических эпох, создания стилистических оттенков торжественности, иронии, сатиры; с целью стилизации, речевой характеристики персонажей (славянизмы: свершения, претворяться, сокровенное, хартия, вехи и т.д.). Используется терминологическая лексика (накал, перенапряжение, дилемма, цепная реакция, необратимый процесс). “В результате частого употребления в тематически однородных контекстах за определенной терминологией закрепляются либо позитивные, либо негативные оценочные значения, имеющие устойчивый характер, социальную закрепленность” (Практическая стилистика русского языка, 1982. – С. 63–64). Например, негативная окраска закрепилась за метафорически используемыми медицинскими терминами: эпидемия, малярия, инфекция, агония, гипноз.

Военная терминология позитивно окрашена: гвардия, передний край, прямая наводка, точное попадание, линия огня.

В публицистике часто используется и спортивная терминология, приобретая экспрессивную окраску: нокаут, раунд, финишная прямая, тайм.

С целью передачи местного национального колорита используются варваризмы и экзотизмы (варваризмы: шоу, тайм-аут, чайболл; экзотизмы: аул, сомбреро, фанза, сольди).

Морфологические особенности. В публицистическом стиле употребляются слова, образованные при помощи русских и иноязычных суффиксов. Часто встречаются слова с

русскими суффиксами -ств-о, -ость, -ни-е, -ец, -к-а, -ник, -чик, -щик, -анин (организованность, солидарность, равенство, упрочение, разрядка, ракетчик, гражданин), с иноязычными суффиксами -изм, -ция, -ист, -ант, -тор (капитализм, героизм, активизация, активист, террорист, демонстрант, организатор). Части слова, образованные с помощью лексикализованных приставок: сверх-, обще-, между-, все- (сверхскоростная, общеевропейский, межпланетный, всеобъемлющий). Интернациональные приставки: анти-, контр-, про-, дез- (антисемит, контрудар, прообраз, дезинформация). (См.: Практическая стилистика русского языка, 1982. – С. 65).

Стилеобразующим признаком публицистического стиля является высокий процент (36%) употребления родительного падежа (день победы, дело мира).

Среди прилагательных распространены слова с эмоционально-оценочным значением (глубокий, резкий, второстепенный, значительный). Преобладает аналитическая форма сравнительной степени прилагательных (более совершенные методы) и синтетическая форма превосходной степени (величайший, сильнейший, глубочайший).

Субъективность повествования подчеркивается употреблением личных и притяжательных местоимений (я, мы, мой, ваш, наш).

Частотны в публицистическом стиле императивные формы глагола. Они используются в лозунгах и призывах (Экономьте электроэнергию!), как средство привлечения внимания читателя (посмотрите, подумайте, давайте подумаем). В объективных жанрах газетного подстиля преобладают формы настоящего времени, “настоящего репортажа” и прошедшего времени совершенного вида. В субъективных жанрах возможна взаимозамена времен и наклонений (формы настоящего времени используются при описании прошедших событий, формы повелительного наклонения – в значении условного и т.д.) (Присмотрись он внимательнее к подростку, найди в нем затаившуюся искорку, все было бы проще...) (См.: Практическая стилистика русского языка, 1982. – С.67).

Синтаксические особенности. В синтаксисе публицистической речи встречаются как книжные, так и разговорные конструкции. В таких жанрах, как передовая статья, международный обзор, лекции на общественно-политические темы и других преобладают предложения сложные и простые, осложненные обособленными членами, употребляются стилистические фигуры. В таких жанрах, как репортаж, очерк, фельетон, в жанрах радио- и тележурналистики встречаются разговорные конструкции.

Особенностью синтаксиса публицистической речи является наличие эмоционально и экспрессивно окрашенных конструкций (восклицательные и вопросительные предложения, предложения с обращениями, риторические вопросы, предложения с именительным темы, повторы, парцелляция и т.д.). Другая особенность синтаксиса публицистики – употребление разговорных конструкций для создания экспрессивной окраски тексту (эллипсис, бессоюзные сложные предложения, являющие собой неполную реализацию схем простого предложения). Публицистическому стилю присуща инверсия, придающая речи экспрессивность.

Таким образом, в “любом публицистическом жанре отбор лексических и грамматических единиц подчинен главной цели – наилучшим образом обеспечить выполнение информационной и воздействующей функции текста”. (Стилистика русского языка, 1982. – С. 243).

Особая роль в публицистическом тексте отводится графическим средствам (знаки препинания, шрифтовое выделение и т.п.), сочетанию слова со звуком и изображением (радио- и телепублицистика). (См.: Там же. – С. 243).

Задания

Задание 1. Охарактеризуйте функциональный стиль текста .

Олий Мажлис в Узбекистане станет двухпалатным и постоянно действующим. Об этой грядущей парламентской реформе Президент Ислам Каримов заявил в Олий Мажлисе в прошлом году. Преобразованиям в высшем органе государственной власти будет предшествовать референдум. Сроки его проведения прорабатываются. Это лишь один из многочисленных вопросов, которые обсудил на своем заседании на минувшей неделе Кенгаш Олий Мажлиса.

Задание 2. Укажите в тексте признаки публицистического стиля.

Почему не поднимаете вы властного голоса против безумия, грозящего окутать мир облаком отравы? Каждый миг под косою смерти падет где-нибудь человек и каждый миг в каком-нибудь другом уголке земли женщина, торжествуя победу над стихией разрушения, дарует миру нового человека... Блеском и славою покрыли себя в веках тысячи ваших сыновей. Они обогатили нашу жизнь великими открытиями, их труд, труд сыновей ваших, создал из зверя человека – лучшее из всего, что видано на земле. Как же можете вы допустить, чтобы рожденный вами человек снова принизился до зверя, до хищника, до убийцы.

Матери! Жены! Вам принадлежит голос, вам принадлежит право творить на земле закон. (М.Горький)

Задание 3. Проанализируйте приведенный ниже текст речи, произнесенной на заседании Национальной ассоциации бирж недвижимого имущества. Найдите черты газетной информации. Определите использованные лексические и синтаксические средства, индивидуализировано ли авторское изложение. Составьте подобный вариант выступления (примерная тематика «Наш институт», «Современный Узбекистан», «Новые стратегии в педагогическом образовании», «Новые педагогические технологии», «Информационные технологии в образовании»).

«Господин председатель, друзья!

Сто сорок четыре года назад в моем родном городе - Филадельфии были заложены основы нашей великой страны, Соединенных Штатов Америки, и поэтому совершенно естественно, что этот город, имеющий такое историческое прошлое, проникнут тем мощным американским духом, который сделал его не только величайшим промышленным центром нашей страны, но также одним из крупнейших и красивейших городов всего мира.

Филадельфия имеет около двух миллионов человек населения; территория города равна территории Милуоки и Бостона, Парижа и Берлина, вместе взятых. Из 130 квадратных миль нашей территории мы выделили около восьми тысяч акров лучшей земли на прекрасные парки, скверы и бульвары, чтобы наши жители имели достаточно места для отдыха и развлечений, располагали такой окружающей средой, которая подобает каждому достойному американцу.

Друзья! Филадельфия – это не только большой, чистый и красивый город; она известна всюду как великая мастерская мира, и ее так называют потому, что мы имеем огромную армию в 400 тысяч человек, занятую на 9200 промышленных предприятиях, которые каждые десять минут рабочего дня производят сто тысяч долларов полезных товаров. ...

Но особое ваше внимание я хочу привлечь к тому важному факту, что десятки тысяч домов принадлежат трудящимся нашего города и населены ими, а когда человеку принадлежит земля, на которой он живет, и крыша над его головой, то никакие импортные политические болезни не смогут заразить этого человека.

Филадельфия не является подходящей почвой для европейского анархизма, потому что наши дома, учебные заведения и наша колоссальная промышленность созданы

тем самым истинно американским духом, который родился в нашем городе и служит наследием наших предков. Филадельфия – это мать нашей великой страны, это подлинный исток американской свободы.... Поэтому мы считаем, что выполняем священную миссию, заключающуюся не в поклонении золотому тельцу, а в распространении американского духа и в сохранении горящим факела свободы, чтобы с соизволения Всевышнего, правительство Вашингтона, Линкольна и Теодора Рузвельта могло быть вдохновением для всего человечества.»

(по Д.Карнеги)

Задание 4. Сделайте стилистический анализ приводимого текста. Укажите, какие языковые средства (лексические, грамматические, образные) придают ему публицистический характер.

Географическая карта, одно из замечательнейших созданий человеческого ума, появилась на заре цивилизации. Самые старые из уцелевших картографических изображений, вавилонские и египетские, относятся к очень древним временам : третьему и второму тысячелетиям до нашей эры. Первые же настоящие географические карты создали древние греки, и с тех пор картография, развивавшаяся в теснейшей связи с географией , прошла большой и сложный путь.

Современные карты отображают самые разнообразные природные и общественные явления, рельеф и растительность, плотность населения и административное деление , промышленность и транспорт.

Развитие географии немыслимо без географической карты. Она позволяет описывать географические явления в наиболее наглядной и лаконичной форме. «Карта несравненно более определенная и точная вещь , чем человеческая речь , устная или письменная , - пишет выдающийся русский географ Н.Н.Баранский

Сколько понадобилось бы слов, чтобы не упустив ничего важного, описать достаточно большую территорию! Карта же дает представление обо всей этой территории сразу. Надо не забывать так же, что текстовое описание по сравнению с картографическим изображением гораздо более субъективно.

Карта – орудие труда географа, важнейший инструмент географического исследования.

(«Земля и люди»)

Основная литература:

- Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

- Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

- Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.

Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.

Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999

Русский язык. Энциклопедия. – М: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 9.

Тема: Стиль художественной литературы

Язык художественной литературы — понятие неоднозначное. Оно включает в себе понятие языка и стиля писателя. Под языком писателя понимаются языковые единицы. Стиль писателя, его художественного произведения — это отражение и реализация в тексте произведения элементов художественного стиля речи, его образной системы.

Язык художественной литературы занимает особое место в литературном языке.

К особенностям стиля художественной литературы относятся:

- единство коммуникативной и эстетической функции;
- многообразие используемых в художественной литературе языковых средств;
- широкое использование стиля фигур и других изобразительно-выразительных средств языка;
- присутствие образа автора, его авторская индивидуальность, его мировосприятие, мировоззрение.

Художественная литература — это особый способ отражения и познания действительности. Стиль художественной литературы — это важнейшее свойство поэтического образного мышления. В художественном произведении выделяются три собственно-речевых плана: авторское повествование, речь персонажей, авторская характеристика героя.

В авторском повествовании образцом литературного языка реализуется нормальный литературный язык. В авторской характеристике персонажей используются экспрессивно и стилистическими окрашенные языковые единицы литературно-разговорной разновидности разговорного стиля речи. Иногда используются просторечные элементы. В речи персонажей могут быть все элементы разговорной речи: литературные и нелитературные.

Понятия литературный язык и язык художественной литературы не являются синонимичными. Понятие литературного языка шире, т.к. оно охватывает реализацию литературного языка не только в области художественной литературы, но и публицистики, науки, государственного управления, производства и т.д. Кроме письменной, существует еще и устная форма литературного языка (язык устных выступлений, докладов и т.д.). В свою очередь, **язык художественной литературы** может выходить за рамки литературного языка, взаимодействовать с другими разновидностями национального языка. Например, в художественные тексты могут включаться элементы территориальных диалектов и полудиалектов, жаргонизмы и т.д.

В становлении многих литературных языков велика роль творчества выдающихся писателей. Например, роль А.С.Пушкина в формировании русского литературного языка, роль У.Шекспира в формировании английского литературного языка и т.п.

При изучении художественных произведений исследователи оперируют таким понятием, как “индивидуальный стиль писателя”. По определению В.В.Виноградова, индивидуальный стиль писателя – это своеобразная, исторически обусловленная, сложная, но представляющая структурное единство система средств и форм словесного выражения в ее развитии. “В стиле писателя, соответственно его художественным

замыслам, объединены, внутренне связаны и эстетически оправданы все использованные художником языковые средства” (Виноградов В.В., 1959. – С. 169).

Языку художественной литературы присущи такие категории, как субъективная модальность, образность, экспрессивность, эмотивность. Это связано с воздействующей, эстетической функцией языка художественных текстов, со спецификой художественного мышления и индивидуально-авторской манерой письма и отражения реальной/ирреальной действительности в произведении.

Задания

Задание 1. Охарактеризуйте функциональный стиль текста .

Весеннее солнце ярко сияет над величественным куполом медресе Гаухар-шад в Герате. словно живой воздушный цветник сверкают, взблескивают мириадами красок узоры на высоком портале. Над куполом весело кружатся голуби, то взмывая ввысь , то опускаясь в скользящем полете. Над широким квадратным двором медресе после прошедшего накануне ливня клубиться еле видимый пар. (Айбек)

Задание 2. Определите характер изложения (описание, повествование, рассуждение). Охарактеризуйте стилистические средства, которыми пользуется автор.

Большой золотой круг луны будто катился из-за деревьев ему навстречу. Лучи света переливались среди прямых стволов кипарисов. Венчики цветов чуть колебались , и тени их на земле казались живыми. Недавнее кровавое зрелище оживило в душе поэта далекое воспоминание. В глубине его сердца вспыхнула печаль. Он вспомнил мгновения , сверкнувшие, как молния. И канувшие в вечность, мгновения, которые он провел в столь же прекрасную ночь в маленьком , но полном фантастической красоты садике с одной девушкой – совершенным воплощением красоты, ума и воспитанности. В его ушах звучал нежный , как свирель, голос красавицы, он чувствовал поцелуи ее свежих, как розовый бутон, губ. Где эта девушка ? Где она – неиссякаемый источник поэтического вдохновения ? Увы, ее нигде не найдешь. Промчись вихрем по степи , прогреми, как весенняя туча , наполни слезами русла потоков - и все же не нападешь на ее след. Этот цветок сорвали безжалостные руки ... Прощай любовь , обратившаяся в великую тайну, в легенду ! (Айбек).

Задание 3. Прочитайте отрывки из рассказа К. Паустовского; проанализируйте изобразительно-выразительные средства , которые использует автор в данных отрывках для описания природы.

Тригорский парк пропитан солнцем. Такое впечатление остается от него почему – то даже в пасмурные дни. Свет лежит золотыми полями на веселой траве, зелени лип, обрывах над Соростью и на скамье Евгения Онегина. От этих солнечных пятен глубина парка , погруженная в летний дым, кажется, таинственной и нереальной .Этот парк как будто создан для семейных праздников, дружеских бесед, для танцев при свечах под черными шатрами листьев, девичьего смеха и шуточных признаний...

Михайловский парк – приют отшельника. Это парк , где трудно веселится . Он немного угрюм со своими вековыми елями , высок, молчалив и незаметно переходит в такие же величественные, как и он сам, столетние и пустынные леса. Только на окраинах парка сквозь сумрак, всегда присутствующий под сводами старых деревьев, вдруг откроется поляна, заросшая блестящими лютиками , и пруд с тихой водой .

Задание 4. Сделайте полный стилистический анализ приводимого ниже текста

Я женат вот уже более восемнадцати лет, но в течение всего этого времени редко улыбался жене и, бывало, не обменивался с нею и двумя десятками слов с той минуты, когда вставал с постели, и до ухода на службу. Я был самым ужасной брюзгой, какого когда-либо видел Бродвей.

Поскольку вы просили меня провести беседу о том, как удался мой эксперимент с улыбкой, я решил посвятить ему неделю. Итак, на следующее же утро, причесываясь, я посмотрел в зеркало на свою угрюмую физиономию и сказал себе: «Билл, ты сегодня избавишься от своего мрачного вида. Ты будешь улыбаться, и начинай делать это немедленно». Садясь за стол завтракать, я приветствовал жену улыбкой и словами: «Доброе утро, дорогая».

Вы предупреждали меня, что она может удивиться. Так вот: вы недооценили ее реакцию. Она была озадачена. Она была потрясена. Я сказал ей, что отныне это станет обычным явлением, и вот уже на протяжении двух месяцев делаю это каждое утро.

Такая перемена в моем поведении принесла за эти два месяца больше счастья в наш дом, чем его было у нас за весь прошлый год.

Идя теперь на работу, я приветствую улыбкой и словами «доброе утро» мальчика-лифтера в нашем многоквартирном доме. Я приветствую улыбкой швейцара. Я улыбаюсь кассиру в метро, когда размениваю деньги....

Вскоре я обнаружил, что все улыбаются мне в ответ. Тех, кто приходит ко мне с жалобами или обидами, я встречаю доброжелательно. Я улыбаюсь, слушая их, и мне становится гораздо легче уладить все недоразумения. ...

Я также отказался от привычки всех и все критиковать. Теперь вместо осуждения я высказываю одобрение и похвалу. Я перестал говорить о том, чего я хочу. Сейчас я пытаюсь понять точку зрения собеседника. И все это буквально произвело переворот в моей жизни. Я теперь совершенно иной человек, более счастливый, более богатый - более богатый друзьями и счастьем, - а это в конце концов, единственные подлинные ценности.

(по Д.Карнеги)

Задание 5. В отрывке по произведению И.С.Тургенева отметьте, за счет каких средств создается художественно-образная конкретизация данного художественного текста

ГОЛУБИ

Я стоял на вершине пологого холма; передо мною - то золотым, то посеребренным морем - раскинулась и пестрела спелая рожь.

Но не бегала зыбь по этому морю; не струился душный воздух: назревала гроза великая.

И вот по одноцветной синеве тучи замелькало что-то ровно и плавно; ни дать ни взять белый платочек или снежный комок. То летел со стороны деревни белый голубь. Летел, летел... и потонул за лесом.

Прошло несколько мгновений - та же стояла жестокая тишь. Но глядь! Уже два платка мелькают, два комочка несутся назад: то летят домой ровным полетом два белых голубя.

И вот, наконец, сорвалась буря - и пошла потеха! Все закружилось, смешалось; захлестал, закачался отвесными столбами рьяный ливень; молнии слепят огнистой зеленью; стреляет как из пушки отрывистый гром.

Но под навесом крыши рядышком сидят два белых голубя - и тот, кто слетал за товарищем, и тот, кого он привел и, может быть, спас. Нахохлились оба - и чувствует каждый своим крылом крыло соседа... Хорошо им! И мне хорошо, глядя на них... Хоть я и один... один, как всегда.

Задание 6. Прокомментируйте содержание и стиль письма. Составьте и запишите свой вариант письма.

В газете «Известия» приводилось письмо, которое одна школьница написала родному отцу: «Дорогой папа! Поздравляю тебя с днем рождения, желаю новых достижений в труде, успехов в работе и личной жизни. Твоя дочь Оля».

Отец был огорчен и раздосадован: Как будто телеграмму от месткома получил, честное слово.

По К.И.Чуковскому

Основная литература:

- Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка». М., П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

- Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

- Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.
Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999
Русский язык. Энциклопедия. – М.: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 10.

Тема: Разговорный стиль

I. Основные черты разговорного стиля. Разговорный (разговорно-бытовой) стиль противопоставляется кодифицированному литературному языку по следующим признакам: 1) разговорная речь спонтанна, неподготовлена – кодифицируемый литературный язык подготовлен, тексты на нем планируются и обдумываются; 2) разговорная речь используется в неофициальной обстановке – литературный язык употребляется в официальном общении; 3) в ходе разговорной речи говорящие непосредственно участвуют в коммуникации – кодифицированный литературный язык рассчитан не только на непосредственное участие говорящих, но и на опосредованное общение (См.: Ширяев Е.Н., 1982. – С. 106).

Основная функция разговорного стиля – функция общения. Он обслуживает сферу повседневного-бытового частного, непринужденного, неофициального общения. Он

противопоставлен всем книжным стилям как стилям, обслуживающим те или иные сферы общественной деятельности” (Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 117).

Понятие разговорной речи как функционального стиля не следует путать с употреблением этого термина синонимично термину “сниженный стиль” в парадигматическом ряду: высокий (книжный) – средний (нейтральный) – сниженный – (разговорный) стили, распределяющим стилистические ресурсы системы языка. (См.: Винокур Т.Г., 1968. – С. 12; Розенталь Д.Э., 1987. – С. 62).

Д.Э. Розенталь предостерегает против буквального противопоставления разговорного языка литературному, против выведения разговорного языка за пределы литературного. Разговорный язык рассматривается как одна из разновидностей литературного языка, но “в одном случае это кодифицированный (строго систематизированный, упорядоченный) литературный язык, а в другом – некодифицированный (с более свободной системой, меньшей степенью регламентации), но тоже литературный язык (за пределами которого находится частично включаемое в литературную речь, частично выходящее за ее рамки так называемое просторечие)” (Розенталь Д.Э., 1987. – С. 63).

Разговорная речь реализуется преимущественно в устной форме, однако, может быть воспроизведена и в письменной форме (реплики персонажей, записи в дневниках, письма на бытовые темы).

Разговорная речь в большой мере зависит от ситуации общения. Большую роль в речевом акте играют интонация, жесты, мимика, характер взаимоотношений собеседников и другие экстралингвистические факторы.

Следствием неподготовленности разговорной речи является ее избыточность (повторение сообщений, неэкономные средства передачи информации).

Стандартные конструкции характерны для типичных ситуаций. Исследователи выделяют 2 типа высокочастотных ситуаций и соответственно 2 разновидности стереотипов: “1) стереотипы этикета (Добрый день, как дела? Что новенького?) и 2) городские стереотипы – “Транспорт” (На следующей выходите?), “Магазин” (Выбейте рубль двадцать.), “Улица” (Скажите, метро, сюда?) и др.” (Стилистика русского языка / Под ред. Н.М. Шанского, 1982. – С. 245).

Разговорная речь способствует самовыражению, что сближает ее с художественной. Она служит не только целям сообщения, но и целям воздействия. В связи с этим выделяют такие качества разговорной речи: “1) экспрессивность и эмоциональность, 2) наглядность и образность, 3) синонимическое богатство, 4) использование изобразительных средств (гиперболы, литоты, сравнения и т.п.). Эти черты также сближают разговорную и художественную речь” (Там же. – С. 245–246).

Разговорная речь используется в публицистическом и художественном стилях.

С одной стороны, разговорный стиль оказывает влияние на другие функциональные стили, преимущественно на их устные формы: доклад, лекция, дискуссия и др. Сильное влияние разговорный стиль оказывает на газетно-публицистический и научно-популярный подстили.

С другой стороны, все функциональные стили влияют на разговорный (употребление научных и технических терминов, канцеляризм и т.д.) (См.: Там же. – С. 246–247). Например: “– Я не в больнице я по другой линии”; “Просто я хочу Вас в курс ввести”).

Разговорная речь, как и книжная, имеет свои нормы. Отличие состоит в том, что “Нормы книжных стилей устанавливаются и сознательно поддерживаются (они закреплены в словарях, справочниках, грамматиках), нормы разговорной речи определяются узусом, т.е. они условны, имеют характер коллективной договоренности” (Там же. – С. 248).

Фонетические особенности. Разговорной речи характерен своеобразный беглый, или “сниженный” стиль произношения. Разговорный стиль произношения “подобно

высокому (книжному) стилю экспрессивно окрашен, в отличие от нейтрального стиля..., характеризуется как неполный (менее отчетливое произношение звуков, сильное редуцирование, что связано с убыстренным темпом речи) в противовес полному (при медленном темпе речи с отчетливым произношением звуков, тщательностью артикуляции)” (Розенталь Д.Э., 1987. – С. 64).

В разговорной речи велика роль интонации, которая обладает богатством ритмомелодических вариантов: от спокойной тихой речи – до экспрессивной, громкой. Разговорная речь всегда эмоциональна, потому что она ситуативно обусловлена. Разнообразие интонации может восполнять словесную невыраженность. Например, в вокативных предложениях может выражаться призыв, просьба, запрет, удивление и т.д.: “Ричард поразился: – Вы не хотите? Сергей Ильич! – Глаза, руки, брови, все тело его выражало удивление, даже выцветшая ковбойка удивленно уставилась беленькими пуговками” (Д.Гранин) (См.: Стилистика русского языка / Под ред. Н.М.Шанского, 1982. – С. 249–250).

Интонация выступает в роли основного средства выразительности. В ходе разговорной речи может внезапно повышаться и понижаться тон, изменяться темп и ритм речи, она может прерываться паузами. Возможно скандирование слогов, удлинение гласных и согласных звуков.

Среди особенностей беглого стиля произношения выделяют (Аванесов Р.И. и др.): редуцицию до нуля согласного в сочетаниях с другими согласными [н’и^ев’э’ска], [плјэ’ска] (ср.: [н’и^ев’э’стка], [плјэ’стка]) (См.: Кожин А.Н. и др., 1982. – С.118).

Разговорному стилю характерны следующие варианты произношения:

1) произношение фонем <a>, <o>, <э>, <и> в первом предударном слоге после мягких согласных как [и^е] или как [и]: [п’ит’ú, в’илá], [вл’исú];

2) гласный [о] в первом предударном слоге в заимствованных словах произносится как [ʌ] [ʌ эт], [сʌ нáта] (“высокий” стиль – [поэт], [соната]);

3) редуциция гласного до нуля звука в соседстве с сонорными согласными: [прóвьлка], [скóвьрду];

4) редуциция согласных до нуля звука в соседстве с другими согласными: [тóкъ], [скóкъ] (См.: Там же. – С. 118).

Возможно выпадение слогов и частей слова: человек – [ч’эк, ч’ьк], здравствуйте – [зрс, дръс’, зьс’].

Деформируются словосочетания, слова, часто встречающиеся в разговорной речи. Имена и отчества, числительные, слова приветствия и прощания, сочетания честное слово, может быть, так сказать и др. Например: “Она [грит], а нельзя ли как-нибудь билет продать? А я [грю] – наэно нет” (См.: Стилистика русского языка / Под ред. Н.М.Шанского, 1982. – С. 249).

Возможно слияние в одно слово нескольких единиц: холодно же было [хольднъжьбыль] (Там же).

Лексико-фразеологические особенности. В разговорной речи используются слова, которые приняты в повседневной жизни. Условия устного общения ограничивают время на отбор соответствующих лексических средств. Поэтому в разговорной лексике большое число общеупотребительных, нейтральных слов. Это, например, знаменательные слова: работа, человек, дом, рука, идти, красный, снег; незнаменательные: значит, вообще, вот. Преобладает конкретная лексика.

Разговорной лексике свойственна экспрессивность, эмоциональность, оценочность, метафоричность. В разговорной речи употребляются: “слова разговорной и просторечной окраски (будоражит, горемыка, живность, корявый, остроглазый, белобрысый, очумелый, огреть); слова расширенного эмоционально-экспрессивного употребления (симпатичный галстук)...; разговорные новообразования (окказионализмы): “... “Ну как / попали?” Попал / И вот после этого он меня называл попадаем // И вот это самое попадайство /оно

знаете действует до сих пор//” (Практическая стилистика русского языка, 1982. – С. 17–18).

Среди экспрессивно-эмоциональной лексики выделяются слова с ласкательной, фамильярной, иронической, неодобрительной и другой окраской.

Разговорной речи присущи и семантически опустошенные слова, которые утратили свое значение и употребляются вместо любого слова (штука, вещь, дело, история, пироги, чесать, жарить, что прямо и т.д.).

Фразеология разговорной речи составляет большую часть фразеологического фонда русского языка. Например: танцевать от печки; заморить червячка; сколько лет, сколько зим... Различаются выражения из разговорно-бытовой речи (как бы не так, на босу ногу), из профессионализмов, жаргонов и арго (топорная работа, разделать под орех, наложить лапу, зеленая улица); из научной терминологии (катиться по наклонной плоскости).

Словообразовательные и морфологические особенности. В разговорном стиле различают 2 типа словообразовательных моделей: 1) элементы, которые из-за постоянного использования являются нейтральными для разговорной речи, лишь в книжной речи они будут восприниматься как разговорные, сниженные, неуместные, экспрессивные (билетерша, сгущенка, передовица, зеленка, газетчик); 2) элементы, которые и в литературной разговорной речи воспринимаются как сниженные или экспрессивные (столовка, никудышний, скукота) – они носят разговорно-просторечную окраску (См.: Кожин А.Н., 1982. – С. 119). Разговорная окраска характерна глаголам с суффиксом -ничать (слесарничать, садовничать); существительным с суффиксом -ш(а), обозначающим лицо женского пола по профессии, должности, роду занятий (билетерша, докторша, генеральша, конструкторша); существительные с суффиксом -к(а), образованные от прилагательных (маршрутка, попутка, тушенка, коммуналка); существительные с суффиксом -ик, образованные от прилагательных, обозначающих лицо по специальности, различным отношениям, заболеваниям и т.д. (глазник, пиццевик, массовик, международник, сердечник, строевик). (См.: Там же).

Д.Э.Розенталь перечисляет следующие суффиксы, придающие словам разговорную окраску: -ак(-як): добряк, простак; -ан(-ян): грубиян, старикан; -ач: бородач, циркач; -аш: торгаш; -ак-а(-як-а): гуляка, забияка, зевака; -ежк-а: дележка, зубрежка; -ень: баловень; -л-а: громила, зубрила; -лк-а: раздевалка; -н-я: возня, грызня; -отн-я: бегодня; -тяй: лентяй; -ун: болтун, говорун; -ух-а: грязнуха, толстуха; -ыш: глупыш, малыш; -яг-а: бедняга, работяга. (См.: Розенталь Д.Э., 1987. – С. 66).

Разговорной речи свойственно употребление слов с суффиксами субъективной оценки: “уменьшительно-ласкательные”, “увеличительные” суффиксы (матерьяльчик, галерейка, диванище, мужичище); эмоционально-экспрессивных характеристических имен лиц (газетчик, перестраховщик, свистун, драчун).

Прилагательные приобретают окраску экспрессивного значения интенсивности признака (худющий, длиннющий, здоровенный, тяжеленный, языкастый, фигуристый). (См.: Там же. – С. 122–123).

Морфологии разговорного стиля характерны: 1) определенный, “свой” набор грамматических форм и отсутствие некоторых форм, характерных для книжных стилей; 2) количественное соотношение грамматических категорий и форм; 3) особенность использования ряда грамматических единиц”. (Стилистика русского языка, 1982. – С. 255).

В разговорной речи нет преобладания существительных над глаголами. Глаголы встречаются чаще существительных. Повышенную частоту имеют местоимения. В разговорной речи местоимения наполняются конкретным лексическим содержанием. Этому способствуют жесты (Дайте мне всего вот столько (жест)). При невозможности жестикуляции к местоимению присоединяется определение (Этот, в джинсах, не занимал очереди). Местоимения в разговорной речи полифункциональны. Кроме функций, свойственных местоимениям во всех речевых стилях (функция подлежащего,

определения, дополнения и т.д.), им характерна еще специфическая функция – выделение смыслового центра предложения. Например, вопросительные местоимения ставятся перед словом, важным для говорящего (А он какой? Новый?). Местоимения выполняют функцию актуализаторов в конструкциях с удвоением: существительное в именительном падеже повторяется в следующем за ним местоимении: Перегородка – она только мешает. Местоимения заполняют паузы: Пришел врач... этот... эпидемиолог, кажется). (См.: Там же. – С. 256–257).

Глагол – вторая по частотности часть речи. В разговорной речи представлены все наклонения глагола, все времена, активно употребляется инфинитив. Разнообразны временные значения, часты случаи использования одного времени вместо другого. Встречается несколько значений настоящего времени (настоящее момента речи, расширенное, историческое), в значении настоящего употребляется прошедшее и будущее время (См.: Кожина М.Н., 1983. – С. 212). Например, прошедшее совершенное употребляется в значении настоящего (Куда вы пошли? – вместо “Куда вы идете?”).

Формы повелительного наклонения могут употребляться в значении условия, уступки, следствия, пожелания (Щепотки волосков Лиса не пожалей – остался б хвост у ней; Старайся не старайся – ничего не изменишь; Сделал дело – гуляй смело).

В разговорной речи отсутствуют причастия и деепричастия, краткие прилагательные. Преобладает форма именительного падежа существительных (Каша – посмотри). Существует особая звательная форма: Кать, мам, Сонь, тетя. В разговорной речи встречаются формы предложного падежа (в отпуску), именительного падежа мн.ч. у существительных мужского рода на твердый согласный употребляется нулевая форма (пять килограмм апельсин).

В разговорной речи часто употребляются слова категории состояния, стилистически отмеченные (противно, тошно, нормально, порядок). Большой процент употребления частиц (вроде, ну, прямо, что ли и др.).

Характерно упрощение форм косвенных падежей составных числительных (семьсот двадцать тремя).

Синтаксические особенности. На уровне синтаксиса разговорной речи также наблюдается влияние экстралингвистических факторов (ситуативность, диалогичность и персональность речи, непосредственный характер общения и др.).

Специфической чертой разговорной речи является интонационная, экспрессивно-эмоциональная передача значений (утвердительных, отрицательных и т.д.). (См.: Кожина М.Н., 1983. – С. 212).

М.Ю.Шведова выделяет 4 группы экспрессивных синтаксических построений: 1) построения из полнозначных слов (Например, предложения с бессоюзным сочетанием глаголов в сказуемом: Я его просил – просил – и все без толку!); 2) построения с частицами и такими модальными словами, которые сближаются с частицами (Пусть себе дразнится, а ты, знай, посмеивайся! Дай, думаю, пойду); 3) построения с междометиями и междометными сочетаниями (Ну, идите. Ай да Мишка! Ай да молодец! Тоже выдумали!); 4) построения фразеологизованного характера (Что за церемонии! Хорош друг! Одна рамка чего стоит!) (См.: Кожин А.Н. и др., 1982. – С. 126–127).

Характерные черты синтаксиса разговорного стиля:

- Диалогичность.
- Эллиптичность (Я – через окно. К тебе делегация от публики). Преобладание неполных предложений.
- Преобладание простых предложений. Из сложных чаще употребляются сложносочиненные и бессоюзные.
- Высокая частотность восклицательных и вопросительных предложений.
- Перерывы в речи (связанные с волнением и другими причинами).

- Использование вводных слов и словосочетаний, вставных конструкций (Как бы, неровен час, чего не вышло).

- Присоединительные конструкции (Принялся я учить и выучил три строфы наизусть. Из сонета.)

- Использование междометий (Эх ты!)

- Лексические повторы (тихо-тихо стоит)

- Инверсивность – нарушение обычного порядка слов. Главные по смыслу слова выносятся в начало предложения (Розу мне красную подари).

- В сложных предложениях – нагромождение одинаковых союзов (Я так был низок, что у меня дрогнуло сердце от радости, что выдержал характер и дождался, что она вышла первая (Дост.)). (См.: Розенталь Д.Э., 1987. – С. 68–73; Практическая стилистика, 1982. – С. 20–22).

Таким образом, “на синтаксическую организацию высказывания наибольшее влияние оказывают: спонтанность, диалогичность, преимущественное использование устной формы, ситуативность” (Стилистика русского языка, 1982. – С. 266).

Задания

Задание 1. Сделайте полный стилистический анализ приводимого ниже текста.

Григорий пошел к отцу...

--Пойдем в курень, пообедаешь. От него от этого горя, никуда не скроешься ... должно быть, так ...

Ильинична собрала на стол, подала чистый рушник. И опять Григорий подумал: «Бывало, Наталья угощала...». Они выпили по стакану. Старик немедля налил еще, вздохнул:

- За один год двоих у нас в семье не стало... Прилюбила смерть наш курень.

Давай об этом не гутарить, батя! – попросил Григорий.

Он выпил второй стакан залпом, долго жевал кусок вяленой рыбы, все ждал когда хмель ударит в голову, заглушит неотвязные мысли ..

- Давай, сынок, по третьей дернем? Только у меня и радости осталось, что ты!

Что ж давай, - согласился Григорий, подставляя стакан.

В это время к столу несмело, бочком подошел Мишатка. Он вскарабкался к отцу на колени и, неловко обнимая его за шею левой рукой, крепко поцеловал в губы.

Ты чего это, сынок? – растроганно спросил Григорий ...

Мишатка негромко ответил:

- Мамонька, когда лежала в горнице ...когда она ишо живая была, подозвала меня и велела сказать тебе так: «Приедет отец – поцелуй его за меня и скажи ему, чтобы он жалел вас». Она ишо что-то говорила, да я позабыл... (М.Шолохов)

Задание 2. Учитывая ситуацию общения, проанализируйте фонетические, лексические, морфологические, синтаксические особенности диалога. В чем своеобразие диалога в данной ситуации?

Ты зверей любишь? – спрашивал меня Шишкин, пока я намыливал лицо мылом.

Смотря каких, - говорю я. – Если таких, как тигры или крокодилы, то не люблю. Они кусаются.

Да я не про таких зверей спрашиваю. Мышей любишь?

Мышей, - говорю, - тоже не люблю. Они портят вещи: грызут все, что ни попадетя.

И ничего они не грызут. Что ты выдумываешь?

Как – не грызут? Один раз они у меня даже книжку на полке изгрызли.

Так ты, наверно, не кормил их?

Вот еще! Стану я мышей кормить ?
А как же! Я каждый день их кормлю. Даже дом им выстроил .
С ума, - говорю , - сошел ! Кто же мышам дома строит?
Надо же им где-нибудь жить . Вот пойдем посмотрим мышиный дом. (Носов Н.)

Задание 3. Проанализируйте лексические и синтаксические особенности разговорной речи.

1.Надо же! Выходит мы одногодки. 2. Ну достану . Не собирай собаку! Дяденька! Миленький! 3. Не своей волей ухожу. 4. Ну , положим. 5. Не бывать этому! 6. Да смотри же , не болтайте , а не то поколочу.7. О да, то были добрые денечки. 8. Но есть ли в общеизвестной любви нечто такое , моё ? 9. Раз вы молчите , то я скажу за вас.

Задание 4. Исправьте текст; попытайтесь повысить его выразительность за счет элементов разговорной речи.

Жостовские подносы как произведения прикладного искусства известны всему миру. Делают их в Подмоскowie, в деревне Жостово.

Издавна цветы на лугу, в саду привлекали человека своей красотой. Цветы прекрасны, но их красота недолговечна. Продлить их цветение, создать догма мир красоты – вот задача жостовских мастеров.

Сначала художник обозначает контуры букета. Каждый раз букет рождается как бы заново : у художника нет букета перед глазами , он создает его прямо на подносе.

Жостовская роспись многослойна : краски наносятся в несколько слоев , так что нижние слои как бы просвечиваются под верхними . Это и создает впечатление объемности, яркости , свечения . Далее прокладываются тени той же краской , но более темной , и цветок от этих теней начинает как бы трепетать , Следующий этап – прокладка, мастер выявляет быстрыми движениями и плотными мазками формы цветов. Потом наносятся блики белыми пятнами, что усиливает объёмность изображения, а затем очерчиваются тонкими линиями лепестки , наносятся прожилки на листья, изображаются тычинки на цветах. И наконец, мастер соединяет зеленой или коричневой травкой цветы в один букет, заканчивая композицию всего рисунка .

Вся работа ведется вручную, она требует не только тщательности, кропотливости , но и любви, мастерства и таланта.

(по О.П. Мистратовой)

Основная литература:

- Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.
Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.
Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.
Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.
Ладьженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.
М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983
Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

- Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.
Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.
Федосюк М.Ю., Ладьженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.
Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

- Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.
- Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
- Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.
- Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999
- Русский язык. Энциклопедия. – М: Советская энциклопедия, 1979.

Занятие 11.

Тема: Семантический и эстетический критерии стилистики.

Проблема нормы, тем более стилистической нормы, теснейшим образом связана с проблемой соотношения культуры речи как самостоятельной научной дисциплины, с одной стороны, и стилистики с другой. Ни та ни другая проблема не нашла ещё, к сожалению, в языкознании однозначного решения. Между тем обе они важны не только для науки, но и для практики, в частности для методики обучения языку, например для определения стилистических и иных речевых ошибок школьников.

Уточняя наиболее популярное у нас определение нормы по Косериу (совокупность наиболее устойчивых, традиционных реализаций элементов языковой структуры, отобранных и закреплённых общественной языковой практикой), Н. Н. Семенюк отмечает, что норма, являясь понятием функционального плана и включая устойчивые и традиционные реализации, не может, однако, «оставаться единственным понятием, представляющим реализацию и функционирование языка».

В русской традиции наиболее распространено понимание нормы как: 1) совокупность употребляемых общепризнанных языковых средств, считающихся правильными и образцовыми; 2) регламентируемых правил употребления этих средств; 3) и наконец, норма рассматривается как объединение обоих отмеченных признаков.

Вопрос о стилистической норме тесно связан с вопросом соотношения культуры речи и стилистики, так как именно первая область исследований имеет дело прежде всего с понятием языковой нормы.

Между тем границы этих дисциплин не определены достаточно ясно и эти науки порой просто отождествляются. Однако против их отождествления высказываются мнения, восходящие к давней точке зрения, согласно которой стилистика рассматривается как искусство речи, в отличие от понимания её как науки о речевой правильности. Если под культурой речи понимать только её правильность – а именно такое мнение имеет место, – то тогда граница между этой дисциплиной и стилистикой чётко определена. Если же предметом культуры речи считать не только правильность, но и в известном смысле искусство речи, то стилистика включается в культуру речи. Именно такое понимание последней представлено в следующем определении: «Наука о культуре речи в собственно лингвистическом плане представляет собой теоретическую и практическую дисциплину, смежную со стилистикой языка и стилистикой речи, обобщающую их положения и выводы как с целью живого оперативного воздействия на языковую практику, так и с целью «определения основных эстетических норм, форм тенденций связи литературной речи с движением стилей художественной литературы» (последние слова – в кавычках – В. В. Виноградова).

Под стилистическими нормами Э. Г. Ризель понимает «обязательные в данное время закономерности отбора и организации языковых норм в функциональных стилях и жанровых подстилях», при этом различая: 1) «языковые стилистические нормы – кодируемые списки средств, наиболее частотных в стилях» (мы бы добавили: с определёнными потенциальными значениями, соответствующими специфике того или иного функционального стиля); 2) «речевые стилистические нормы – нормы построения целого текста и его частей». Кроме того, стилистические нормы подразделяются на: 1) функционально-стилистические и 2) экспрессивно- стилистические, которые выделяются

на общем «фоне» языковых литературных общеобязательных норм, не связанных с ограничением круга их реализаций.

Итак, стилистические нормы – это исторически сложившиеся и вместе с тем закономерно развивающиеся общепринятые реализации заложенных в языке стилистических возможностей, значений и окрасок, обусловленные целями, задачами и содержанием определённой сферы общения.

Стилистические ошибки – это нарушение стилистических норм языка.

Вопрос о стилистических ошибках, их классификации и соотношении с другими ошибками в речи школьников является одним из актуальных вопросов методики преподавания русского языка.

В целях повышения речевой культуры школьников необходимо, во-первых, изменить отношение ко всем нарушениям языковых норм литературного языка, в том числе к стилистическим ошибкам. Во-вторых, если и допускать несколько меньшую требовательность к стилистическим тонкостям, то все прочие нарушения языковых норм (в том числе элементарно- стилистических, влекущих за собой «грубые стилистические ошибки») нужно учитывать с той же строгостью, что и ошибки орфографические и пунктуационные. А для этого необходимо глубокое осознание учителем разновидностей речевых ошибок, места среди них собственно стилистических и чёткая классификация всех этих случаев нарушения норм. Недопустимы распространённые и по настоящее время случаи, когда учитель ставит на полях помету «ст.» при ошибках на управление, согласование, употребление слов в несвойственных им значениях и в других подобных случаях.

Наиболее часто встречающиеся в письменной и устной речи учащихся нарушения норм языка (условно – «речевые ошибки») целесообразно подразделить прежде всего на нестилистические и собственно стилистические. К первым отойдут случаи нарушения норм лексических, фразеологических, словообразовательных, морфологических и синтаксических. Стилистическими ошибками (или недочётами) окажутся случаи нарушения единства стиля, несоответствия употреблённых форм, слов, конструкций избранной стилистической манеры высказывания и задачами данной сферы коммуникации. Применительно к школе возможно, по-видимому, стилистические ошибки представить по степени их сложности и по степени овладения учащимися богатствами и стилистическими нормами языка. Поэтому схематически здесь можно выделить следующие ступени стилистической грамотности и группы ошибок: 1) стилистические недочёты, связанные со слабым овладением ресурсами русского языка; 2) стилистические ошибки, обнаруживающие недостаточно развитое языково - стилистическое чутьё; 3) ошибки, связанные с нарушением норм функциональных стилей.

При характеристике этой третьей ступени и группы ошибок следует особо подчеркнуть необходимость соответствия стиля речи содержанию, т.е. единства формы и содержания. Последнюю группу составляют ошибки, заключающиеся в нарушении стилистических требований, связанных с широким контекстом, в отличие от прочих, указанных выше стилистических недочётов, обычно узкоконтекстных.

I. Нестилистические ошибки.

Лексические ошибки:

1. употребление слов в несвойственном им значении как следствие незнания значений этих слов. Примеры из сочинений школьников: «Началась гражданская интервенция»; «Онегин улучшил жизнь крестьян тем, что заменил ярем барщиной»; «Художник нарисовал репродукцию и вышел из комнаты»;

2. неумение учитывать семантическую сочетаемость слов, известных учащимся: «Летом и осенью тысяча девятьсот сорок первого года фашисты строили налёты на

Москву»; «По всей стране проходят социалистические обязательства в честь 50-летия СССР»;

3. не устранённая контекстом многозначность, порождающая двусмысленность: «У него ещё нет понятия нормы»; «Это предложение надо оставить»;

4. смещение паронимов: «Зина поступила в подпольную организацию «Юные мстители» (вступила); «К службе Чацкий относился честно и добровольно» (добросовестно);

5. лексические анахронизмы: «Лиза была домработницей в доме Фамусова»;

6. употребление неизвестных литературному языку слов как результат неправильного словотворчества (этот тип ошибок может быть отнесён и к ошибкам словообразовательного характера): «Наташе очень хотелось, чтобы все почувствовали очаровательство природы»; «Мне нравится его прямота и остроумность».

7. Ошибки в использовании фразеологических оборотов:

- Смешение компонентов в близких по значению фразеологизмах: «Пьеса «Вишнёвый сад» *сыграла* большое значение» (смешение фразеологизмов *иметь значение* и *играть роль*);
- Анахронизмы при использовании устойчивых словосочетаний: «У бабушки Ненилы были плохие *жилищные условия*»;
- Несоответствие значения фразеологического сочетания контексту: «Отец Павла Власова *посвятил жизнь* побоям жены».

Морфологические ошибки (связанные с нарушением правил образования форм слова):

- Образование форм множественного числа от существительных, употребляемых только в единственном числе: «У них всё время происходят *брани*»;
- Ошибки в образовании падежных форм имён существительных: «Рахметов был обыкновенным *юношем*»; «А сколько построено *фабриков!*»;
- Ошибки в образовании степеней сравнения прилагательных: «Алёша Попович *более моложе*, чем все остальные богатыри»;
- Ошибки в образовании местоимений: «*Ихнее* поместье должно продаваться за долги»;
- Ошибки в образовании глагольных форм: «Душа Катерины *жаждает* любви»;
- Неправильное образование деепричастий: «Деревья, *почувствуя* приход весны, распускают листики».

Синтаксические ошибки:

- ошибки на разные случаи согласования: «Наше правительство заключают мирные договоры»; «Автором раскрыто важные факты»;
- ошибки на разные случаи управления: «Иной б *примирился и к такой жизни*»;
- смешение краткой и полной форм имён прилагательных в роли сказуемого: «Все были *готовые* к походу»; «Он был *недовольный* его поведением»;
- нарушение видо-временной контекстной соотносительности глаголов: «Когда мать *знает*, что сын читает запрещённую литературу, у неё *появился* страх за него».

II. Стилистические ошибки.

1. Ошибки, связанные со слабым овладением ресурсами русского языка:

1) бедность словаря и фразеологии:

а) немотивированное повторение в узком контексте одного и того же слова или однокоренных слов: «*Строители* не страшатся смерти. Когда погибает Костя Зайкин, они не убегают со *стройки*, так как знают, что *стройка* нужна стране»;

б) плеоназмы и тавтология, которые делают речь бедной, однообразной, снижают её выразительность. Примеры тавтологии: «Лодки *приближались* всё ближе»; «Машины освобождают *трудоёмкий* труд рабочих». Плеоназмы: «Шабашкина не мучила *своя* собственная совесть»; «Удар пришёлся ему *внезапно* и *неожиданно*»;

2) **употребление штампов**: «Через весь роман *красной нитью* проходит тема трагического положения человека в капиталистическом мире»;

3) **употребление слов-паразитов**, которые особенно часты в устной речи, например: «Ну, пошли, *значит*, мы однажды в лес...»;

4) **немотивированное употребление** нелитературной лексики: просторечных слов, диалектизмов, например: «Дикой сделает это *запросто*»; «В жаркие дни очень *охота* купаться»; однообразие в построении предложений, в выборе конструкций;

5) **отсутствие образных средств** там, где они естественны и даже необходимы для раскрытия темы сочинения.

2. Ошибки, обнаруживающие недостаточно развитое языковое стилистическое чутьё:

1) погоня за красотой (употребление выразительных средств, немотивированное стилистически):

2) смешение разностильной лексики; немотивированное употребление разговорной или книжной лексики: «Мы видим, что Андрей Болконский – человек с передовыми взглядами. Светское общество ему *не родня*» (последнее слово в данном контексте неуместно не только по смыслу, но и потому, что носит разговорный характер);

3) «А. П. Чехов в пьесе «Вишнёвый сад» показал не только людей двух разных классов, но и новых, *посредством* которых писатель обличал существующий

4) строй» (немотивированное использование книжного слова);

3. Ошибки, связанные с нарушением норм функциональных стилей. Сюда относится широкое и немотивированное использование в одном стиле речи языковых средств (слов, словосочетаний, форм, конструкций), наиболее типичных для другого. Например:

1) злоупотребление канцеляризмами (лексикой и фразеологией делового стиля): «Не только в те годы, но и сейчас произведение «Как закалялась сталь» *пользуется большим спросом у населения*»; «Болконский храбро сражался на войне, *согласно* желанию отца»;

2) злоупотребление специальными терминами в тексте ненаучного характера.

4. Нарушения стилистических требований, связанных с широким контекстом. Сюда входят нарушения требований общей стилиевой целостности произведения, которая определяется темой сочинения, избранным аспектом её раскрытия, характером заголовка.

В школе нередки случаи, когда тема сочинения, требующая эмоционального выражения своих впечатлений от прочитанного, воплощается в форме сухого пересказа сведений из учебника, сюжетной линии произведения и т.п.

В работе над стилем, очевидно, недостаточно использовать возможности лишь уроков русского языка, необходимо привлекать уроки литературы, внеклассного чтения и различные виды внеклассной работы.

Задания

Задание 1. Составьте на основе материала, изложенного в таблице, краткий текст выступления. Обратите внимание на средства связи между предложениями. Озаглавьте

составленный текст. Сравните ваш заголовок с заголовками товарищей на группе. Какой из них точнее отражает тему текста?

Устная речь	Письменная речь
1. Говорящий и слушающий не только слышат, но и часто видят друг друга.	Пишущий не видит и не слышит того, кому предназначена его речь. Он может лишь мысленно представить себе – более или менее конкретно – будущего читателя.
2. Во многих случаях зависит от реакции слушателей, может изменяться в зависимости от нее.	Не зависит от реакции адресата.
3. Рассчитана на слуховое восприятие. Устное высказывание может быть буквально воспроизведено только при наличии специальных технических средств.	Рассчитана на зрительное восприятие. Читатель может повторно перечитывать текст столько раз, сколько ему потребуется.
4. Говорящий говорит "набело", исправляя по ходу изложения лишь то, что сумеет заметить в процессе речи.	Пишущий может неоднократно возвращаться к написанному, совершенствовать его многократно.

Задание 2. Ознакомьтесь с текстом письма А. Сент-Экзюпери. О каких сторонах устной и письменной речи идет здесь разговор? Почему он обращается к адресату с мягким укором?

Ведь я читаю письма, как заговорщик. Я ищу в них и выражение лица, и интонацию, и улыбку. И прихожу в отчаяние, что не знаю, как произнести: “Погода стоит хорошая”. Это может означать так много! “Идет дождь” – тоже. Это может означать: Как весело! Идет дождь. Идет дождь, а нипочем...”, или “Боже, как вы мне надоели”, или еще “Сама не знаю, зачем вам пишу. Мне нечего вам сказать. Идет дождь”.

Задание 3. Прочитайте различные определения нормы литературного языка. Сравните и проанализируйте данные определения. На какие стороны нормы обращается внимание в каждом из этих определений?

Норма – это совокупность наиболее устойчивых, традиционных реализаций элементов языковой структуры, отображенных и закрепленных языковой практикой” (Ремнева М.Л. История русского литературного языка. – М., 1995. С.26).

Норма. Принятое речевое употребление языковых средств, совокупность правил (регламентации), упорядочивающих употребление языковых средств в речи индивида (С.О. Ахманова. Словарь лингвистических терминов. – М., 1966. С.270).

Норма. Наиболее распространенные из числа сосуществующих, закрепившихся в практике образцового использования, наилучшим образом выполняющие свою функцию языковые (речевые) варианты (Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. – М., 1985. С.152).

Норма – это совокупность наиболее пригодных ("правильных", предпочитаемых") для обслуживания общества средств языка, складывающаяся как результат отбора языковых элементов (лексических, произносительных, морфологических, синтаксических) из числа сосуществующих, наличествующих, образуемых вновь или извлекаемых из пассивного запаса прошлого в процессе социальной, в широком смысле, оценки этих элементов (Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. – М., 1974. С. 259–260).

Норма языковая, норма литературная – принятые в общественно-языковой практике образованных людей правила произношения, словоупотребления, использования

традиционно сложившихся грамматических, стилистических и других языковых средств (Русский язык. Энциклопедия. – М., 1977).

Задание 4. Укажите слова, употребленные без учета их семантики; исправьте предложения.

1. Эпоха Возрождения – одна из самых ярких в жизни мирового искусства. Свое название – Возрождение (или Ренессанс) – этот период в развитии культуры взял в связи с возрождением интереса к древнему искусству, обращением к нему как к прекрасному идеалу, образцу.

2. Писатель – носитель и создатель национальной культуры речи. Пользуясь общенародным языком своей поры, он отбирает, комбинирует, и в соответствии с собственным творческим замыслом – объединяет разные средства словарного состава и грамматического строя своего родного языка.

3. Отдельные единицы, образующие тот или иной жанр, сводятся общим характером своего содержания и назначения, а это предполагает наличие у них совместных стилистических черт.

Задание 5. Сравните предложения; укажите стилистические недочеты. Какой из вариантов представляется вам наиболее точным и почему?

Стилистикой называется наука о языке и речи, изучающая языковые средства всех уровней с точки зрения наиболее целесообразного и общественно принятого их использования, в зависимости от цели и обстоятельств общения.

Стилистикой называется наука, которая изучает язык, речь, языковые средства всех уровней для более полного и общественно принятого их использования, которые зависят от цели и обстоятельства общения.

Задание 6. Укажите случаи нарушения семантической, грамматической, лексической сочетаемости слов; исправьте.

1. После Пушкина русскими писателями был создан целый лабиринт образов, подобных Онегину. 2. Постепенно Ионыч охлаждается в Туркиных. 3. Он не желает обрамлять себя лишней работой. 4. Мировая общественность знают, что все люди не хотят войны. 5. Я должен радоваться успехам товарища и огорчаться его неудачам. 6. Благодаря героического труда народа конструкция огромного здания была выполнена за два года. 7. Невольно вылетают с языка слова Владимира Маяковского. 8. Маша Гринева политически безграмотна, поэтому она не выказывает своего отношения к Пугачевскому восстанию. 9. Чацкий, не заходя к себе домой, прямо поехал к Софье Фамусовой. 10. Мы видим, что женщине в пушкинское время негде было развернуться. 11. Уже с ранних лет Горький понял, что жить на старый лад хватит. 12. Беликов – человек, предающегося «футлярному» существованию, отгородившегося наглухо от жизни.

Основная литература:

Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис Пресс Рольф, 2001.

Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра-М, 2001.

Казарцева О.М. Культура речевого общения. – М.: Флинта, 1999.

Казарцева О.М. Вишнякова О.В. Письменная речь. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.

Культура русской речи/ Отв. ред. Граудина Л.К., Ширяев Е.Н. – М.: Норма, 2000.

Ладыженская Т.А. Устная речь как средство и предмет обучения. Учебное пособие. – М.: Флинта, 1998.

М.Н.Кожина «Стилистика русского языка».М.,П., 1983

Розенталь Д.Э., Голуб Н.Б. Современный русский язык . Айресс-пресс М., 2000

Дополнительная литература:

Головин Б.Н. Основы культуры речи. – М.: Высшая школа, 1988.

Русский язык и культура речи/ Под ред. проф. В.Н. Максимова. – М.: Гардарики, 2000.

Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николина Н.А. Русский язык. Учебное пособие для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1999.

Основы культуры речи. Хрестоматия/ Сост. Скворцов Л.И. – М.: Высшая школа, 1984.

Справочная литература:

Граудина Л.К. и др. Грамматическая правильность русской речи. – М.: Наука, 1976.

Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.

Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1999.

Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. Айресс-пресс М.: 1999

Русский язык. Энциклопедия. – М: Советская энциклопедия, 1979.

Содержание

Тема 1. Предмет и задачи стилистики.....	4 стр.
Тема 2. Стилистические средства языка..	8 стр.
Тема 3. Лексическая стилистика	12 стр.
Тема 4. Использование в речи фразеологизмов.....	17 стр.
Тема 5. Лексика, имеющая ограниченную сферу распространения	20 стр.
Тема 6. Состав стилей современного русского языка.	
Научный стиль.	26 стр.
Тема 7. Официально-деловой стиль.	32 стр.
Тема 8. Публицистический стиль.....	35 стр.
Тема 9. Стиль художественной литературы	40 стр.
Тема 10. Разговорный стиль	43 стр.
Тема 11. Семантический и эстетический критерий стилистики	50 стр.